

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVIII.—Núm. 12.464

SUSCRIPCIÓN: Un mes ... 2 pesetas  
Extranjero, semestre ... 20

Palma de Mallorca, Lunes 20 Julio de 1931.

REDACCIÓN Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2  
ADMINISTRACIÓN: P. Cort, 29.—Teléfono núm. 6

## DEL MOMENTO

### Creación de Escuelas

Estos pasados días hemos publicado en nuestra sección informativa noticias relativas a gestiones realizadas por diversos pueblos de esta isla, secundadas por significados elementos, con respecto a la creación de nuevas Escuelas y construcción de edificios escolares, gestiones que por lo que respecta a Manacor y Felanitx, han dado un resultado altamente satisfactorio.

Es hora ya de que Palma se preocupe de una manera resuelta de resolver su problema escolar.

Palma tiene planteado un problema que debe ser resuelto: el problema escolar.

Este problema presenta dos aspectos. La insuficiencia de la organización escolar, y la deficiente instalación de sus escuelas.

Una tercera parte aproximada de la población escolar carece de escuela donde instruirse.

La capacidad de matrícula de las escuelas públicas y particulares que cuenta Palma bastan solamente para atender a dos terceras partes de los niños que por su edad y por prescripción de la Ley deberían concurrir a las escuelas.

Hay tres mil trescientos niños que no pueden ir a la Escuela por deficiencia de la organización escolar.

Esto constituye a nuestro modo de ver un grave problema frente al cual nadie puede cruzarse de brazos.

Tres mil trescientos niños condenados al analfabetismo, o a una instrucción deficiente supone una imprevisión lamentabilísima, y no se debe excusar ningún esfuerzo ni gestión alguna para subsanarla cuanto antes.

El analfabetismo es una rémora para el progreso de una nación.

Nadie que se preocupe sinceramente por el porvenir patrio puede mirar con desdén las cuestiones escolares relativas a la instrucción pública.

En interés de cada uno y en interés de todos, hemos de aspirar a que cada individuo adquiera la mayor capacitación posible, a fin de que pueda luego rendir y obtener el mayor provecho que corresponda a sus facultades naturales.

Esta capacitación tiene por base la instrucción. Sin ella resulta imposible toda labor preparatoria.

Cada día es más precisa la instrucción a todos, en absoluto a todos.

No dar medios para que en edad oportuna puedan instruirse todos es inferir un grave daño a los que no alcanzan tal beneficio.

Afortunadamente los elementos que hoy tienen a su cargo el Gobierno de la nación se animan en el plausible propósito de crear en España las escuelas precisas para que ello no ocurra.

A fines del mes pasado el Consejo de Ministros aprobó un proyecto que fue llevado a su deliberación por el Ministerio de Instrucción Pública don Marcelino Domingo, conforme a cuyo plan han de ser creadas en España veintiseis mil escuelas, de las cuales se convino en inaugurar siete mil en el año actual.

Tales propósitos del expresado Ministro, secundados por todo el Gobierno, establecen la posibilidad de ser atendidos si pretendemos la creación para Palma de algunas escuelas a fin de ir solventando el problema que representa el hecho de que haya aquí tres mil trescientos niños que por falta de escuela no pueden recibir oportunamente la debida instrucción.

Esta gestión corresponde al Ayuntamiento. El es el que representa a la ciudad, el que más directamente ha de velar por sus intereses y la que en su nombre ha de reclamar para que sean atendidas sus justas aspiraciones.

Como hemos dicho el problema escolar planteado en nuestra capital, ofrece dos aspectos: el de la insuficiencia de la organización escolar y el de la deficiencia de los edificios escolares.

Palma tiene la casi totalidad de sus escuelas instaladas en edificios improvisados para tal fin.

Ello no debería ser así. Y no debería ser en primer lugar porque el edificio tiene una importancia excepcionalísima en la organización de la enseñanza.

Ningún edificio que no haya sido construido expresamente para reunir las particulares condiciones de luz, ventilación, distribución, estilo, etc., que son condiciones esencialísimas en el edificio escolar.

Ha de tenerse en cuenta además que el dotar de local propio a cada escuela, no solamente beneficiaría los intereses de la enseñanza sino que a la vez favorecería la hacienda municipal.

La cantidad que actualmente satisface el Ayuntamiento en concepto de alquiler de edificios escolares representa un capital que es superior al necesario para construir los edificios, aun sin la aportación cuantiosa que a tal fin haría el Estado de su presupuesto.

Aun cuando los intereses de la primera enseñanza no reclamaran la construcción de edificios escolares el Ayuntamiento debería decidirse a ello por mera y propia conveniencia.

Mayormente debe hacerlo cuando a la vez lo reclama la instrucción primaria, interés el más alto de cuantos reclaman la atención de la Corporación Municipal.

Es un deber que conceptuamos irrecusable el que nuestro Ayuntamiento aborde en forma resuelta la solución del problema escolar que Palma tiene planteado, atendiendo a los dos aspectos que presenta el problema.



MADRID.—El momento de descender del automóvil a su llegada al Congreso, de los Sres. Alcalá Zamora y Lerroux

## NUESTROS COLABORADORES

### TRIGO Y PAN

La producción triguera del mundo es excesiva, congestiona los mercados con el excedente de ese grano, y perjudica toda la economía de los países civilizados, constituyendo a modo de una enfermedad, una hiperestesia triguera, que ha conducido en todo el mundo a una superproducción de este cereal que en el año agrícola 1929-1930, según datos del Instituto Internacional de Agricultura, se cultivaba en 125.564.000 hectáreas que han producido 1.119.020.000 quintales métricos de grano con un coeficiente de 8'9 quintales métricos por hectárea.

El arroz, que en sustitución del pan de trigo, consumen muchos millones de habitantes del Globo y, aunque en mucha menor cantidad, los miles de quintales de maíz, centeno, cebada, espelta, etc., que se panifican, aumentan la cantidad de excedente de trigo obtenido en el mundo, excedente que gravita con insostenible pesantez sobre el productor.

España ha producido, en el año 1930 en 4.209.500 hectáreas, 36.098.550 quintales métricos de trigo y asignando 134 kilos de trigo por persona y año, cantidad un poco superior a la que se acepta como dotación media tenemos 30.286.349 quintales métricos y superando una superficie igual de siembra para el año agrícola de 1931 que invierte 5.051.400 quintales métricos a razón de 120 kilos por hectárea y el 5 por 100 para la fabricación de pastas para sopa, pastelería, y usos industriales cuyo 5 por 100 es 1.800.427 quintales llegamos a un pequeño déficit que se enjuga, sobradamente, con las existencias de trigo sobrante del año 1929, y anteriores, sin contar con la existencia de trigos exóticos, en mala hora importados.

La desatendida política de abastos que tanto dificulta nuestra vida, y que por atender peticiones—cuando no imposiciones egoístas y de clase—suele autorizar con lamentable frecuencia considerables importaciones de trigo exótico, hace que los graneros españoles sobreabunden de trigo (la cosecha de 1930 no se ha vendido, ni se venderá totalmente antes de que en ellos entre la cosecha de este año) con enorme daño para el productor, y consiguientemente, para la economía nacional.

Esa misma desatendida política de abastos que, en trunque de que no aumente en cinco céntimos el kilo de pan, sacrifica y arruina al productor de trigo, permite que se expendan al precio medio de 0'65 céntimos el kilo nominal de pan, usualmente mal cocido, y por tanto con exceso importante de agua, con daño de la cantidad de harina, nos ha llevado a legalizar la ficción de dar 800 gramos en vez de los mil que pesa el kilogramo, de pan español, candeal, de familia, mal cocido, indigesto, que aun cuando sea su precio 0'65 céntimos de peseta el kilo, verdaderamente cuesta mucho más la cantidad de alimento que se compra, por la gran cantidad de agua que se añade, por el peso, el exceso de agua, por deficiente cocción, etc., desnivel que se aumenta en el pan llamado de forma, de lujo, en el que puede admitirse sin temor de exageración, que el kilogramo cuesta más de tres pesetas.

No hay fundamento alguno para admitir que, industrial y comercialmente, un kilogramo de trigo no produzca un kilogramo de pan bien cocido.

Los trigos españoles dan un rendimiento medio de harina panificable de 78 kilogramos por 100 kilogramos de grano, llegando algunos a los 86 kilos y siendo los más inferiores en este concepto, y eso en pequeña cantidad, productores de 72 kilogramos de harina panificable por ciento de grano.

En igualdad de verdad, España no necesita importar trigos de los llama-

dos de fuerza que en España se producen, y se producirán seguramente siempre, que el agricultor esté cierto de que las maniobras de los mercados no han de invalidar su esfuerzo rebajando los precios del grano nacional, con este o aquel espacioso pretexto, para forzar—y no sería la primera vez—el ánimo de los elementos del Gobierno, logrando la admisión de trigos exóticos con reexpección de harinas. Y bien sabido es que en más de una ocasión se han suscitado desagradables incidencias alrededor de tales exportaciones.

Se importa trigo, porque lo impone la industria de la molinería que es una industria artificial, excesiva y abusiva, y está atropellada por un negocio de momento, al calor de la conflagración europea, sin pensar en que, afortunadamente, para la Humanidad, aquellas circunstancias apocalípticas no podían durar, y no duraron, tanto como algunos espíritus deseaban y hoy tenemos en España elementos de producción harinera que duplican con exceso el consumo y es ley de su artificial vida, acudir a la importación de trigos extranjeros que son más baratos que los nacionales y probablemente siempre serán, por tal razón, solicitados.

Pero no son más baratos por ningún otro motivo que la sobreproducción, en función de la población y la enorme extensión cultivada del país productor, no porque el coeficiente de producción agrícola sea mayor en muy gran proporción, porque esta es otra ficción, ni porque sean mejores trigos.

El porcentaje español triguero que podemos aceptar para el trienio de 1927-1930 es 8'9 en tanto que el mundial es de 9'5 con una pequeña diferencia de 0'6.

Y en cuanto a la riqueza en gluten, los trigos españoles, no son, ni con mucho, tan pobres como sus detractores proclaman puesto que los candeales castellanos que son de los más blandos de las regiones secas dan el 7 de gluten seco, no siendo escasos los que producen el 9 y 10 y comparando no pocos de nuestros siglos con los Manitoba, Odessa, R'eti y otros, de no menos fama, no ceden ante ellos y los trigos semoleros andaluces, son ventajosamente comparables con los más notables exóticos.

Lo que acontece es que la panadería industrial, demanda con insistencia trigos duros de fuerza porque sus harinas admiten más agua que la harina de los trigos blandos que, por una práctica secular, por la condición de la molitura en molinos de piedras o muelas que exige esta cualidad de blandura del grano, que los molinos modernos no necesitan, son objeto de una mayor predilección en el cultivo y han hallado durante siglos buen mercado.

El establecimiento de panaderías mecánicas, las fábricas de pan modernas, que permiten trabajar sin dificultades, las masas de los trigos, duro y de fuerza, que son más correasas, más resistentes a la manipulación que las masas de harinas de trigos blandos, que se trabajan fácilmente, para obtener el pan casero, impulsará por la demanda del mercado y más cada día, poderosamente el cultivo en España de tales trigos que en España se producen en parte ya y se producirán sin género alguno de duda, en la cantidad precisa, pero nunca al precio que pueden ofrecerlos las naciones que, por las causas y motivos ya expresados, son exportadores de trigo con evidente ventaja para ellas.

RAMIRO VILLARINO Y CAMPELO  
(De la Agencia Internacional Arco).  
(Reproducción prohibida).

## NUESTROS COLABORADORES

### El desequilibrio mundial

### Exceso de producción y falta de poder de compra

Han pasado dos años desde que en octubre de 1929 nació la crisis actual, reflejada más tarde por todos los ámbitos del mundo hasta convertirse en el más gigantesco fenómeno económico de la historia.

Desde que Colbert, con el sentido de su doctrina mercantilista inició la era que pudiéramos decir científica, de una economía nacional organizada, la Humanidad no se había debatido en una situación tan angustiosa.

La superproducción tanto industrial como agrícola de los viejos y de los nuevos países capitalistas, y la incorporación a los mercados exportadores, después de unos años de ausencia con sus nuevos métodos y sus nuevos precios, de la joven Rusia, "descapitalizada" son los dos puntos esenciales del problema, las dos causas. La primera, la inicial. La segunda, determinante de una agravación de la crisis que alejó la mejoría cuando ya se daba por iniciada al surgir un nuevo y peligroso competidor en los grandes mercados exportadores.

No se ha dado todavía con la solución. En los últimos tiempos las grandes figuras de la Sociedad de las Naciones, mueven sus hilos alrededor de lo que ha dado en llamarse reajuste, tiene dos aspectos de un carácter universal:

- 1.º El exceso de producción.
- 2.º La reducción del poder de compra.

Es utópico pretender que los dos se engranen, si uno viene en función del otro. Aumentar el poder de compra, quiere decir prosperidad, buenas cosechas, industrias florecientes. Es decir, gran producción. Si el reajuste ha de hacerse cortando los excesos, no vemos por ninguna parte la posibilidad de que aumente el poder de compra.

Pudiera ser una solución la baja de precios. Pero es una situación que es la actual, ya vemos que es la antesala de la ruina y la incubadora de esa ave social de tan mal agüero que se llama paro forzoso. La baja de precios solo puede obtenerse:

- 1.º Con una gran producción ahora imposible.
- 2.º Con una baja de jornales que pudiera traer una revolución universal.

Los economistas que no desean reconocer el fracaso del régimen capitalista, se afanan por buscar la salida de este laberinto y han ideado otra solución: hacer crédito artificial. Moneda una organización al efecto para que los pueblos pobres puedan desenvolverse. Error: la solución sería fortuita y artificial.

El plan Hoover, preparando una moratoria en las deudas de guerra, para favorecer a Alemania cuyo estado financiero y económico a consecuencia de las causas del Tratado de Versalles viene produciendo tan terribles inquietudes, siendo de una manera parecida a aumentar la potencialidad de estos países esquilmos.

De uno y otro ámbito surgen iniciativas, pero una obra coordinada de reajuste no se ha perfilado todavía. La idea de los convenios entre productores para por medio de la producción limitada a la absorción del consumo buscar un equilibrio en los precios, política de una extensión universal, es la que se abre un camino más lleno de esperanzas. Más, en el régimen de internacionalismo, tan independiente de estas grandes empresas es posible que no se consiga nada práctico, como no sea en aquellas producciones especiales cen-

tralizadas en un número muy reducido de Compañías o de Estados, cuyo control por estar en pocas manos, puede ser cosa efectiva.

El cobre, el estaño, la seda artificial, el caucho, el petróleo, la plata y el oro. Un reducido número de productos están ya sometidos a esta unidad de mando, a este control. Más el hecho de esta facilidad de control, hace pensar como ya pensaba su hermana en Norteamérica en el siglo pasado que los truts no solo laboran por aumentar la producción, sino también por encarecerla a su capricho, suprimiendo brutalmente la competencia.

Y asusta pensar que un ensayo mundial de equilibrio de precios pudiera hacerlo el capital porque entonces!

Pero el ensayo, el verdadero intento de abaratamiento lo es consiguiendo Rusia con su "dumping". ¿Son ciertos sus precios, o son precios, ciertamente de "dumping"?

A esta pregunta, los países de occidente debieron buscar hace tiempo una contestación definitiva. Porque si el régimen actual no da al mundo solución a las dificultades de su hipertráfico desarrollo industrial y en cambio, la joven Rusia lo ha conseguido, los viejos países capitalistas deben afanarse por estudiar una transformación antes de que automáticamente sobre su ruina haya de iniciarse la segunda prueba de un ensayo gigantesco que ahora se viene realizando en el país de los zares.

Lo más grave de este estado de cosas, es el crecimiento de esa ola de miseros braceros en hambre constante por falta de trabajo.

La concentración que exige grandes mercados para sus grandes producciones, el maquinismo dantesco de la época actual que absorben tan enormes masas de primeras materias, al quebranto el ritmo a la artificiosa prosperidad de los últimos años, han frenado su actividad y por las negras bocas de sus laboratorios han ido expulsando los obreros a miles.

Hoy en día, el más suave problema del mundo, es éste. Al obrero parado hay que sostenerle. Porque sino,—las más grandes revoluciones han traído el hambre—una convulsión social sin precedentes haría añicos la actual organización económica, falta, como se vé, de aciertos porque el maquinismo, la gigantesca cifra de la producción en grandes masas, no engranó con la organización comercial en los mercados, ni con la potencia de crédito de los instrumentos financieros que sirven de enlace entre la producción, la distribución y el consumo.

En esos momentos, 20 millones de obreros parados, con el puño levantado, hambrientos, heridos en su dignidad de productores, claman contra la limosna y piden trabajo.

Un centenar de países se debate buscando la solución a este estado de cosas. Inglaterra gasta la renta de un capital astronómico en dar subsidios a sus obreros. Estados Unidos, más prácticos, sacrifican el cobre de sus deudas de guerra, buscando, tal vez inutilmente, la forma de anular es e microbio económico que trajo al mundo la peste actual.

Y la solución no se vé de momento, porque el mundo perdió su equilibrio a través de esa hipertrofia productora en su última etapa de modernización, la concentradora, que parece imposible de ser mantenida en la estrecha organización política de los pequeños Estados europeos.



MADRID.—La presidencia del duelo en la conducción del cadáver del Sr. Francisco Rodríguez. Los señores López del Aro (Don Antonio) Sánchez Guerra (D. Rafael), Lerroux, Palacio Valdés (D. Edmundo, Rico (D. Padro) y De Miguel (D. Fulgencio).



MADRID.—Las fuerzas militares escoltando a los automóviles que conducían a los ministros a su llegada al Congreso

Al crecimiento de la potencia productora, a la concentración financiera, no corresponde, en la masa del consumo, un equilibrado poder de compra. Y el mundo se debate en la solución de esta ecuación nacida de las exageraciones del progreso.

PEDRO RICO Y RUANO

(De la Agencia Internacional Arco.) (Reproducción prohibida.)

Nuestros colaboradores

INSTANTANEA POLITICA

El Pardo y el Parlamento

Se desdobra en dos partes la vida política de esta jornada. De un lado los ministros; de otros los diputados. Los ministros se fueron al Pardo. Allí tendrá—dicen—su residencia veraniega el Presidente de la República. En el mismo lugar, en el mismo palacio en que murió Alfonso XII; en el mismo lugar y en el mismo palacio también donde se elaboró el conocido pacto de El Pardo, eje del mecanismo político de todo el período de restauración monárquica. Al pie de sus venerables chopos centenarios los ministros republicanos hablaron con el Presidente de la Cámara. El Sr. Besteiro oyó al Gobierno, trazaron su plan y las palabras quedaron recogidas por los añosos troncos. Allí fué el cronista a preguntar a las cosas lo que habían oído, pero los árboles del Pardo son mucho menos impulsivos y explícitos que el señor Ministro de Hacienda; y guardaron silencio "por razón de Estado."

El rumor del viento trajo noticias ciertas: se discutía la estabilización de la peseta simultáneamente al proyecto de Constitución.

NUESTROS COLABORADORES

NOTAS

MINUSCULOS AZARES

Muchas veces, en el fluir de mi existencia, me encuentro con hombres que, voluntariamente, me interesan en sus cuestiones personales. A mi me gusta un poco sondear el corazón humano; y pues que tales coyunturas favorecen mi inclinación, de buen grado me avengo a escuchar sus tristes revelaciones. Mis amigos son muy locuaces; yo, mudo, aguzo la atención y me gratifico de sus confidencias. Al calor de nuestro diálogo el buen hombre hasta me cuenta sus secretos. Sin alarde, puedo decir muy cumplidamente que conozco por dentro muchas historias; tantas que por lo mismo no podría recomponer algunas. Es tal el complejo y la sutileza de sus hilos que al intentar discriminar sus calidades en el arsenal de la memoria, confundiría unas con otras. Estas experiencias de segunda mano me servían para un doble fin. Primero para colmar con ellas la mía propia tan menguada; y después, objetivamente, como un asunto abierto a la meditación.

Unas veces estos hombres me pedían consejo. Pero el consejo para administrar discretamente, sin riesgos ni sospechas, ha de vertirse con cautela. Sin conocer yo el temperamento exaltado o tímido de mi amigo, ni el nivel alto o bajo de sus sentimientos, el negárselo era una medida de precaución. Yo en tal caso, fingía no poder complacerle en sus demandas asesoras. El insistía; hasta que a la vuelta de tanta negativa, cansado de tanto fastidio, improvisaba una declaración cualquiera. Sorprendido de mi indiferencia, tornábase triste; en su fuero interior hasta me odiaría. Jamás podría comprender una actitud semejante. Mi buen amigo entendía los consejos como una receta maravillosa en cuyo caso, a seguidas de aplicársela, brotaba el placer. El placer de liberarse de la corrosión morbosa en que momentáneamente había prendido su espíritu.

De estas omisiones, y aun de otras, me confieso culpable. Pero es que, con el ritmo vivaz que la máquina moderna impone a nuestras ocupaciones, apenas tengo tiempo de ocuparme de los demás. De mis afanes, cumplidos estos, salgo disparado al reposo; y a cualquiera que me lo estorbe lo considero como un enemigo que aniquila mi vida.

A veces, en la paz tibia del lecho, he pensado en mis pecados. Creo que el dogma de la moral se va debilitando en los hombres; que por momentos se disuelve su sustancia. Por un instante la Humanidad me ha parecido una muchedumbre fiera y egoísta. Sin valores éticos, sin solidaridad humana, el mundo deriva a la barbarie.

Sin embargo, estas conclusiones que se forjaban en el cénit de la madrugada tenían un carácter perentorio. A la mañana siguiente, mientras despercebaba mi cuerpo de la cárcel de la noche, me volvía a la conciencia los fueros del sentimiento. Y entonces me empapaba de buen humor y me sugería de emociones religiosas. Mas otra vez se tendía el puente fatal. Mientras salía, bajando la escalera de mi casa o acaso en el momento azaroso de tomar un tranvía, tornaban otra vez mis antiguas

Naturalmente, la declaración estabilizadora del gran líder de la antiestabilización en el período revolucionario encierra una sorpresa. Pero no es igual hablar desde una tribuna al pueblo, que hablar desde un ministerio. Aunque alguna vez se hayan confundido los términos. "La realidad puede más que la realidad", dijo Sánchez Guerra. Esto son frases, comentó D. Gabino Bugallal. Y llegó el 14 de Abril. "No tenemos porque estabilizar", dijeron algunos ministros. Y la libra esterlina se mantiene a 50'90. Estos son números.

En el Pardo se ha trazado el plan de Gobierno en armonía con las Cortes. Sin embargo los "chicos con zapatos nuevos", de Unamuno pueden resignarse a los zapatos apretados, o echar los pies por alto. Sin que por ello pierdan la corrección un señor parlamentario es inmune; no le alcanzan las restricciones comunes a los demás españoles, porque decir "Tu eres un idiota, puede ser causa de agresión personal y juicio de faltas subsiguiente; pero decir S. S. es completamente tonto no tiene importancia; llamando a un tonto con tratamiento no puede ser motivo de disgusto personal.

Mientras los ministros almorzaban bajo los tilos, los señores diputados en las parrillas de la Cámara discutían las propuestas de Comisiones. En un principio se creyó que de allí no saldría más que el caos; pero las discusiones cristalizaron en nombres precisos. Por cierto que don Luis de Tapia forma parte de una de ellas y aun según él en el Congreso va expresarse en "Coplas", el Dictamen será sin duda en buenos pareados. ¡Lo que nos vamos a divertir! insigne D. Miguel de Unamuno.

ALVAREZ DE LEON

(De la Agencia Internacional Arco.) (Reproducción prohibida.)

término a las conversaciones amistosas. A las siete de la mañana varios grupos invitaban a los obreros sindicalistas de los distintos gremios al abandono del trabajo.

Se trata de una colaboración de todos los afiliados al Sindicato para que sus compañeros telefonistas logren todos sus puntos de vista profesionales? Evidentemente no es más que el pretexto. En el fondo lo que mueve estas huelgas es la fática revolucionaria empleada a fondo y sin interrupción. Sin ninguna duda el deber de un revolucionario profesional es ese; hacer constantemente la revolución. ¿Objeto? Ninguno. La revolución por la revolución misma.

Ahora bien, conviene preguntarse cual es el deber del Gobierno en estos casos. Todas estas infracciones de Derecho son sumamente peligrosas por el estado de alarma social que crean. Sin embargo si el gabinete cree que deben seguir las minorías asaltando la Ley, está en su derecho; porque en fin de cuentas cada cual se suicida como quiere.

ALVAREZ DE LEON

(De la Agencia Internacional Arco.) (Prohibida la reproducción.)

DESDE BILBAO

¿Facilidades o dificultades?

Entre las proposiciones que se presentan a la Asamblea nacional de fútbol figura alguna en la que se pide el restablecimiento del campeonato de selecciones regionales.

Me parece una idea muy simpática y muy interesante.

Aunque para que se aprecie la valía de cada fútbol regional serían mucho mejor los puntos que el K. O.

Desde luego creo que, celebrándose estos encuentros para un torneo, las selecciones se harían más cumplidamente que para esos matches interregionales que últimamente tenían lugar, en los que era muy dudoso que las selecciones regionales fuesen las adecuadas.

Es más: yo en ese torneo establecería restricciones algo parecidas a las que hay para los partidos internacionales, si bien ya comprendo que para mi idea no contaría con una mayoría de votos.

Yo obligaría a que los jugadores fuesen nacidos dentro de la región que representa. O si se quiere, no de naturaleza por haber venido allí al mundo, sino por haberse formado allí futbolísticamente. Cosa que no sería difícil reglamentar.

Y esto, que parecerá a algunos hecho con miras a demostrar la superioridad de determinadas regiones, donde sus equipos están formados en su casi totalidad por indígenas y aun tienen abundante material para exportar, no está basado en ese pensamiento.

Es todo lo contrario. Es porque creo que serviría de estímulo para las regiones que se preocupan mucho de importar (no pocas veces sin ton ni son) en lugar de cultivar las plantas propias, en vez de cuidar de los jugadores de sus propios pueblos, que seguramente les darían muchísimo

mejor resultado que los importados.

Porque serían casi o tan buenos—y quien sabe si mejores!—elementos como los que llevan de fuera, aventajándoles sobradamente por su amor regional.

Ese debería ser el primordial fin de ese torneo interregional. El de exaltar el fútbol de cada región.

Pero rodeándole de ese verdadero espíritu regional.

Pues la otra competencia, sin tasa ni medida en el personal, ya radica en los clubs.

Peró mi comentario no iba encaminado a ocuparse de ese aspecto, sino de otra finalidad que se indica para esa competencia interregional.

Finalidad que no existirá sino en el caso de llevarse por puntos ese campeonato. Pues por lo demás se corre el albur de ver pronto eliminada, y con ello oscurecida, a una selección regional que puede ser útil.

Se trata de crear ese torneo para facilitar la labor del seleccionador.

Ya digo en qué condiciones le puede resultar conveniente.

Ahora bien, ¿esas selecciones regionales facilitarían la labor?

Ante todo deben multiplicarse estos partidos.

¿Razón? Que han de tener lugar previamente a todos los partidos internacionales.

Y ya hemos visto como estos surgen unas veces a principio de temporada y otras al final.

No han de olvidarse las circunstancias que tan a menudo se producen, no sólo de lesiones de jugadores, sino de variación de su forma.

Y el torneo interregionales se establecería en una zona del año que pudiera ser aprovechable para un par-

tido o para ninguno. A menos que se combinase de acuerdo con los partidos internacionales organizados.

Vamos precisando detalles. No es que nos opongamos a este torneo, que juzgamos interesante.

Y vamos a otro detalle, que con toda claridad y toda sinceridad vamos a exponer.

¿Como se harían esas selecciones regionales?

Porque conocemos un poco de cómo han hecho muchas.

En los comités directivos de las Federaciones Regionales hay personas dignísimas, excelentes directores de lo que se puede llamar administración del deporte.

Como ocurre en las Directivas de los clubs.

Sin embargo, en la inmensa mayoría de éstos se nombra un entrenador o una Comisión técnica que es la que forma los equipos. Porque los directivos entienden que no es esa su misión, ni por su carácter técnico han sido elevados a esos puestos, sino por su valía y capacidad administrativa.

Otro tanto ocurre en las Directivas de las regiones.

Pues bien; muchas veces se ha hecho y se hace lo siguiente para constituir las selecciones regionales:

Reunidos los directivos, votan secretamente el equipo.

Como, aun cuando ahora oficialmente no representan a ningún club, sería negar la evidencia al afirmar esto, se dejan guiar de su criterio clubista.

Y ahora no hay aquel deseo de "meter", muchos jugadores del club amigo, sino que los aires que corren, generalmente, es para lo contrario.

Hay, sin embargo, excepciones.

¿Serán las selecciones la respuesta a un criterio de verdadera representación regional?

Claro que las Federaciones que tal suceda procurarán formar un equipo digno de la región; pero la apreciación de potencia puede hacer variar mucho a los elementos componentes.

Y veríamos substituidos por jugadores buenos otros que serían más útiles desde el punto de vista internacional.

Es que el seleccionador no estará obligado a formar su equipo nacional con sólo elementos seleccionados regionales, se me argüirá.

Desde luego; pero si ahora se le discute, porque nos encanta a todos el discutir, ¿qué no se haría con esa regional?

¿Cómo?, dirían. ¿Postergar todos los seleccionados a uno que no lo ha sido? Yo veo no sólo ese peligro. Veo otro. Algunas regiones que no han paladeado o que casi no han gustado el tener un internacional se harán la ilusión de que sus seleccionados tienen ya que ganar esa categoría.

Qué madre no cree que su hijo es el mejor, el más inteligente hombre del mundo? Así pasa a las regiones, sobre todo si no han pasado por la experiencia de la lidia; que creen a sus jugadores los mejores.

Recientemente recibió el seleccionador un telegrama ofreciendo "al mejor jugador en su puesto que había en España."

Casualmente, dentro de la temporada, a los pocos días, pasó a otro club. Y no ha servido ni para suplente de aquel puesto dentro del club.

Sin embargo, los autores del telegrama estaban entusiasmados con su jugador y creían no podía ser superado.

¿Enemigo del torneo o campeonato interregionales? No, en modo alguno.

Me parece muy interesante y muy entretenido.

Lo que no me parece tan bien es que se haga para "dar facilidades al seleccionador."

Hágase el torneo por sí y porque sí, sin aditamentos.

Como se hace la Liga y la Copa. Y de sus partidos saca el seleccionador el conveniente producto. Así podrá sacarlo de este torneo interregionales.

Porque si se pone aquel aditamento al torneo, yo propondría que se le añadiese: "y para crearle nuevas dificultades."

JOSE MARIA MATEOS

Ayuntamiento de Palma

NEGOCIADO DE ARBITRIOS Arbitrio sobre Marquesinas y toldos. - Id. id. mesas y sillones

La cobranza de las cuotas correspondientes al corriente ejercicio de los referidos arbitrios en su período voluntario, queda abierta en las oficinas de este Negociado, a partir de esta fecha hasta el día 12 de octubre próximo, advirtiéndose que los contribuyentes que dejaren transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en el apremio, sin más notificación ni requerimiento, del recargo del veinte por ciento por único grado, quedando éste reducido al diez por ciento si los satisfacen desde el día 13 al 22 del citado mes de octubre ambos inclusive.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados. Palma 11 Julio de 1931.—El Alcalde, L. Bisbal.

Envenamamiento por el ácido úrico

—¿Cómo se produce este tóxico úrico, origen de enfermedades mil?... Pues, por los detritos que en el organismo van acumulándose en el curso de los años, a través de una alimentación que no siempre responde a las necesidades de la vida o a la sanidad del cuerpo, y la ley del recambio pierde poco a poco su equilibrio; la combustión total no se elimina, tornándose tóxica e intoxicando la sangre. De ahí la serie de enfermedades como las del artrismo, gota, reuma, arterio-esclerosis, apoplejía, etc., cuyo origen es el venenoso ácido.

Se peca casi siempre por exceso de nutrimento, y también favorece la formación de tóxicos el uso continuado de bebidas alcohólicas; e igualmente la preparación de los alimentos a base de drogas, salsas picantes, etc., que, si son deleite de los paladares, acortan la existencia.

La medicina, en nuestros días, aconseja moderación y a un tiempo recomienda purificar la sangre de tarde en tarde en diferentes períodos del año, con un algo de comprobada eficacia que disuelva este veneno úrico, lo destruya, arrastrándolo hacia la orina. La mayor parte de los médicos de Europa y América toman el Uromil para sí mismos por haber conseguido resultados inesperados en los casos que hemos mencionado. Artrismo, reuma, gota, etc., van unidos al Uromil, pues estas enfermedades no resisten a tan admirable preparado de la farmacopea moderna, verdadero regenerador del protoplasma, de donde dimana la vida.

LA COLOCACION DE CAPITALS

por G. Mercator

Obra cuya lectura interesa a los buenos españoles, pero especialmente, al capitalismo, amenazado por la baja de la peseta; a los pequeños rentistas; a los fabricantes, almacenistas y agentes comerciales, a quienes está dedicada.

Precio: Una Peseta De venta en las principales librerías y kioscos.

Comerciantes

¿Quiere V. generos del Extranjero? ¿Quiere recibirlos con prontitud? Indique siempre al hacer sus pedidos sean entregados:

en Cerbere R. Buxó Labori. En Port-Bou R. Buxó Labori. En Barcelona R. Buxó Labori, Castaños, 8.

Corresponsal en PALMA Bartolomé Mulet Berga, Siete Esquinas, 12, Teléfono núm. 101.

Zurcidora

Se hacen zurcidos a toda clase de telas de paño.

Precios especiales para las sastrerías, Archiduque Luis Salvador, 14-1.º (Ensanche).

Obras de utilidad

"Recetario del Hogar, por la Doctora Fanny, 12 ptas.

"3001 secretos industriales para ganarse la vida, por E. H. H., 6 ptas.

"Tratado de Jardinería y oricultura, por Pedro Julián Muñoz, 10 ptas.

"Consultorio de la felicidad, por Daniel Burst Ross, 6 ptas.

Almanaque guía de "El culticador moderno", año 1931, 1'50 ptas.

OBRAS NUEVAS

Julio Senador: Al servicio de la plebe, 5'00 ptas.

Luis Giménez de Asua: Al servicio de la nueva generación, 5'00 ptas.

Pablo Iglesias: Al servicio del pueblo, 5'00 ptas.

Ricardo Royo-Villanova: La responsabilidad médica y el nuevo código Penal, 5 ptas.

Victoriano García Martí: En torno del pleito de España, 4'00 ptas.

de venta en la librería de José Tous.

HISTORIA DEL ARTE

en todos los tiempos y pueblos POR

KALL WOERMANN

La obra consta de SEIS tomos con seis mil fotografías y un nutrido texto.

Esta HISTORIA DEL ARTE está encuadernada regiamente, sus planchas van estampadas en negro y oro fino inalterable.

Ni en España ni fuera de España se ha hecho nunca tan formidable alarde editorial.

Precio de la obra completa:

250 ptas.

El libro de más actualidad La Revolución Española 1931

AYER Y HOY por Rodrigo Soriano 4 ptas. Librería J. Tous.

SILLONES GRAN CONFORT

Modelos seleccionados para despachos, dormitorios, salones comedores y clubs. Exhibición en el interior del taller. Pidan presupuestos.

Tapicería Inglesa

Santo Cristo, 4. (Plaza santa Eulalia)



GRAN LIQUIDACION

La Casa Rodriguez (antes Recio) liquida todas las existencias de Accesorios para Automóviles a precio de coste, por retirar esta sección para dedicarse exclusivamente al Taller de Reparaciones Eléctricas y venta de material eléctrico Willard y Belco Remy.

Avda. A. Rosselló, 85 y 87, Palma.



# PAGINA DEPORTIVA

## Ante los Juegos Olímpicos de Los Angeles

Una Memoria del Comité organizador.—La villa olímpica costará más de cinco millones de pesetas

El Comité Olímpico de los Estados Unidos, organizador de los primeros Juegos Olímpicos que se celebrarán en Los Angeles el año próximo, acaba de facilitar su Memoria, que por creer la de interés la damos a continuación. Dice así:

Desde hace varios años, cuando el Comité organizador inició sus trabajos, se dio cuenta de que entre los preparativos, a realizarse para los Juegos de la X Olimpiada lo relativo al alojamiento de los atletas de las varias naciones era asunto al que debía darse la más cuidadosa y esmerada atención.

El Comité comprendió que dentro de lo estatuido por el protocolo, reglas y reglamentos en la materia era requerido ayudar a las naciones en lo tocante al alojamiento de sus respectivos equipos y determinar un precio por persona y día, dentro del que se incluyesen la vivienda amueblada y la alimentación.

El Comité investigó los acos umbrosos medios de alojamiento y estudió muy cuidadosamente el punto de cómo cuadrarían las facilidades usuales de los alojamientos comunes con las numerosas y especiales necesidades de los atletas, sean ellas higiénicas, psicológicas y sociológicas.

Un vivo interés se despertó en el Comité tras la búsqueda de un plan que garantizara mejor que algún otro de los usuales medios de alojamiento, la salud, el bienestar y la tranquilidad de espíritu de los atletas. Con un estudio de un año al Congreso Olímpico, reunido en Berlín en mayo de 1930, el Comité investigó a fondo este problema, estudiándolo en todas sus fases posibles, y, en conclusión, se llegó a la decisión de que el Comité emprendería la construcción de una villa olímpica, construida a propósito y consistente en 600 a 800 casas nuevas, independientes, en las que los atletas de todos los países recibirían el alojamiento y la alimentación adecuadamente.

Esta decisión, de suyo, significa una tremenda labor e ingresos de considerable cuantía para el Comité; esto no obstante, la resolución fue adoptada y se dio comienzo a intensos trabajos que abarcan los múltiples aspectos del proyecto de la villa, tales como el tipo adecuado de casas, mobiliario, cocinas y comedores particularizados para cada nación e incluyendo los medios para que los atletas puedan continuar, durante el entreno, el régimen alimenticio a que estaban acostumbrados en su país; los arreglos más convenientes a fin de que la villa satisficiera en cuanto sea posible las aspiraciones de las naciones participantes; el intrincado sistema de transportes de los equipos, por autobuses; y todos los importantísimos acomodos indispensables para que se lleven a efecto los números del programa de la manera más beneficiosa para los atletas representantes de las diversas nacionalidades concurrentes.

El proyecto de la villa olímpica, en sus aspectos generales, fue presentado por el Comité Olímpico de Berlín, que lo aceptó y con manifestación de tanto entusiasmo que han despertado gratitud en el Comité. Los representantes de las diversas naciones tuvieron frases de encomio, tanto para el proyecto en sí, como para la intensa labor que él representa en beneficio de cada una de esas naciones en particular. Con posterioridad al precitado Congreso el Comité se ha dedicado a completar los detalles de la proyectada villa olímpica y

su manejo. Cuenta precisa se da el Comité de que cuanto puede hacer es brindar la villa olímpica a las naciones, siendo obvio, naturalmente, que a éstas toca decidir de la conveniencia de hospedar allí o no a sus atletas. Pero también es de suyo obvio que el Comité no puede llevar adelante el proyecto sino con la seguridad de que todas las naciones aceptan la propuesta. El Comité concipió que las naciones se dan cuenta precisa de la situación sobre todo en vista de las siguientes razones que son fundamentales, a saber:

a) Centralizando los grupos olímpicos en la villa, es también haciendo para el Comité centralizar allí los variados y múltiples servicios especiales que desea prestar a los atletas en lo tocante a su salud, bienestar, tranquilidad, conveniencia y distracciones, cosa imposible estando descentralizados los grupos.

b) De adoptarse el plan de la villa propuesto, sería posible para el Comité simplificar las labores y asimismo las responsabilidades de los respectivos Comités nacionales y el manejo de los equipos, porque sólo si éstos se han centralizados dentro de una localidad determinada es factible, eficazmente, el transporte de los atletas, los servicios médicos y de los delegados, de información, de credenciales y demás.

c) Los servicios de cocina y alimentación, con alimentos y su preparación especiales para cada nacionalidad, sólo podrán hacerse efectivos dentro del plan de la proyectada villa. Costará más de cinco millones

d) La villa olímpica, con todos los acomodos especiales que el Comité se propone ejecutar en ella para beneficio inmediato de los atletas y con el fin de hacer menos pesadas las obligaciones de los respectivos grupos olímpicos oficiales de cada nacionalidad, cuesta aproximadamente la suma de cinco millones doscientas mil pesetas; este costo se ha establecido a base de los bajos precios obtenibles para la construcción y los gastos del manejo de una grande unidad, en contraprestación del alto costo de construcción de unidades más pequeñas. La suma total que se recibe de las naciones participantes, de acuerdo con la cotizada proporción de veinte pesetas por persona y por día, repesada a para el Comité menos de la mitad del costo, la diferencia viene a representar el costo neto que grava el propio presupuesto del Comité por causa de la preparación de esta partida para los Juegos.

Como la construcción de la villa olímpica se debe comenzar meses antes de la apertura de los Juegos, es indispensable que el Comité tenga seguridad definitiva de parte de cada una de las naciones participantes en los Juegos, a fin de que se puedan tomar las providencias del caso para llevar del modo más efectivo lo que se requiere al efecto. Hasta esta fecha el Comité no ha recibido aviso alguno de parte de alguna de las naciones, referentes a la aceptación del proyecto de la villa olímpica; como ya se dijo antes, el proyecto fue recibido con entusiasmo por el Congreso Olímpico. El Comité, sin embargo, ve la necesidad de que antes de entrar definitivamente en la ejecución del proyecto de la villa olímpica, se den por los respectivos Comités Olímpicos nacionales de cada país, lo más pronto posible, las seguridades que por la presente se solicitan.

travesía, ha ganado la copa ofrecida por el alcalde de Andraitx, así como el vencedor de los locales, Miguel Femenias, ha ganado el premio del Club Regatas.

Terminada la travesía se hizo una exhibición de water-polo, quedando el público sumamente complacido.

Después de haber repuesto sus fuerzas, los nadadores, con la sucesión cena servida por la Pensión Moragues se dedicaron a galantear al bello sexo y al arte de Tarsicore, pues que los visitantes fueron obsequiados con una espléndida verbena que terminó a las doce y pico.

A bordo del "Nereo", a 19 de Julio de 1931.—M. Mestre.

### Facilidades de pago

Neumáticos — Accesorios Aceites y grasas A. BIBLONI Aragón, 14 al 18—Teléfono 45

### Ciclismo

Después de desfilas ocho corredores participantes, tuvo lugar el primer número del programa, carrera exclusiva para principiantes, a 25 vueltas con sprints cada 5.

La han disputado Crespo, Llompart y Villalonga, siendo el siguiente el resultado de los sprints.

Crespo, Villalonga, Llompart. Crespo, Villalonga, Llompart. Crespo, Villalonga, Llompart. Llompart, Villalonga, Crespo. Llompart, Villalonga, Crespo. La puntuación quedó así establecida: Crespo 11 puntos, Villalonga 10 y Llompart 9.

A continuación se corrió la primera manga de medio fondo, 25 kms. (75 vueltas) entre Salvá, entrenado por Coll y Santandreu, entrenado por Gomila.

En la vuelta 28 sufrió una *panne* la moto de Coll y Salvá, quedando unas vueltas en pista, desmontándose luego y volviendo después a la lucha habiendo perdido bastantes vueltas.

Ganó por tanto la manga Santandreu, que cubrió los 25 kms. en 26 m. 13 s., tiempo regularísimo nada más.

Salvá quedó a 20 vueltas. Seguidamente se alinearón Nicolau (en la meta de sol) y Flaquer (en la de sombra) para la prueba *me'a partida* de 18 vueltas, (6 kms.) En las primeras vueltas sacó ventaja Nicolau, pero luego fué perdiéndolo y aventajándole Flaquer, que ganó por unos 140 metros, siendo ovacionado grandemente. Cubrió los 6 kms. en 8 m. 15 s., tiempo muy bueno, superior a 43 kilómetros por hora de promedio.

Por último se corrió la segunda manga del *match de medio fondo*, sobre la misma distancia de la primera. Saló en primer lugar Santandreu, emprendiendo un tren formidable. En la vuelta 22 atacó Salvá produciéndose un codo a codo del que quedó vencedor el campeón.

Venció en esta segunda manga Santandreu, que cubrió los 25 kms. en 25 m. 35 s.

Santandreu, el jueves correrá en Sans.

El conocido stayer isleño Santandreu ha recibido una proposición de la dirección del velódromo de Sans (Barcelona) para tomar parte en una prueba de medio fondo en unas carreras que en dicha pista se celebrarán el jueves próximo.

Santandreu ha aceptado la invitación y por tanto participará en la mentada reunión ciclista.

### Hípicas

Las carreras de caballos

A las 4 de la tarde de ayer se corrieron en el Hipódromo de la Sociedad Hípica de Mallorca las anunciadas carreras de caballos.

Asistió a presenciarlas numerosa concurrencia.

Una vez constituido el jurado y demás personal, a las órdenes del señor Homs se dió principio a la Primera carrera.

Tomaron parte en ésta los siguientes trótones.

Cunero, Abadía, Dramático, Egena II, Bravota, Triana, Dollar, Alma, Cabal, Minerva, Defensora, Sultana, Rusin y Amor. El caballo Cocco fué retirado.

Desde el principio hasta el fin resulta ser reñida esta prueba sin lograr vislumbrarse el ganador.

Es descalificado Minierva, venciendo Amor. El público protesta el fallo del jurado.

Tiempo oficial de los que obtuvieron premio.

Amor, 5'01. Bravota, 0'01 1-5. Dramático, 5'04. Defensora, 5'05. Segunda carrera, (galope).

Tomaron parte. Theodor, Chelito, Rayo, Príncipe Igor, Bella, Lindo, Veni-Vidi-Vici, Petit.

Retirados, Limeño Luz-Bel y Kivien.

Desde la salida marcharon el frente Bella, Rayo y Príncipe Igor. En la

recta final Veni-Vidi-Vici adelanta y consigue entrar en tercer lugar.

Tiempo oficial: Bella, 1'14. Rayo, 1'14 1-5. Veni-Vidi-Vici, 1'15. Príncipe Igor, 1'15 1-5. Tercera carrera.

Se alinearon los siguientes elementos: Onze a Coeur, Diablotin, Utica, Collier de Perles, Vouyou, Un-Reve, Cantalouse, Valentine, Atchoum II, Amer Picón y Azur.

Durante las dos primeras lleva la cabeza Onze a Coeur. Al terminar la tercera vuelta Collier de Perles aprieta de firme y se coloca en primer pues que aguanta muy bien todo el resto de la carrera entrando a la meta muy adelantado de los demás.

Al empezar la última vuelta el caballo Azur que iba adelantando a sus contrarios roza el cabrioleto con otro y vuelca arrastrando el ginete unos veinte metros, más al levantarse se ve acosado por un peloton de tres caballos que le seguían; saliendo milagrosamente ileso.

Tiempo oficial: Collar de ePrles, 6'20. Cantalouse, 6'24. Onze a Coeur, 6'25. Atchoum II, 6'33. Cuarta carrera (Ligada).

En esta prueba la composición fué esta. Fantasio, Roi du Gast, Lady-Petter, Dies Irae, Etincelle V, Ueclle-Sam y Quelus Leybrun.

Retirado, Rayon d'or. Esta fué ganada por Dies Irae, empleando 2 m. 40 s. 2-5. Uncle Sam fué descalificado haciendo todo el recorrido en primer lugar.

Al repetirse la carrera venció Etincelle V, haciendo el recorrido en 2 m. 35 s. En ésta dejaron de presentarse Fantasio II, Rayon d'or y Uncle Sam. Lady Petter ganó la tercera prueba, necesitando 2 m. 36 s.

Seguidamente se alinaron los tres que habían llegado en primer lugar (Dies Irae, Etincelle V y Lady), venció Lady Petter; tiempo empleado 2 m. 39 s.

### ¿QUÉ SERA ESO?—TALIA...

### Fútbol

#### EL CAPEONATO DE PROMOCION Balears, 5-España 2

Ayer tarde en el campo de la calle 31 de Diciembre se efectuó el partido final del Campeonato de promoción de primera categoría entre los equipos representantes de los clubs Balears y España.

El encuentro, que se desarrolló con fases bastantes animadas, terminó con el triunfo del Balears por el de cinco goles a dos.

Dirigió el juego el colegiado señor Font.

Con esta victoria el Balears conquista el título de campeón de este torneo oficial.

He aquí la clasificación definitiva de los equipos participantes: Balears, 12 puntos. Manacor, 10. Atlético, 8. Constancia, 7. España, 3.

#### EL PARTIDO A BENEFICIO DE GREENWELL Se celebrará el domingo próximo

Nos informan que el partido organizado a beneficio del entrenador Jack Greenwell que fué suspendido debido a la indisposición del guardameta Zamora, tendrá lugar el domingo próximo.

Como es sabido, en este encuentro lucharán el equipo campeón de Balears y una selección de jugadores pertenecientes a los restantes clubs de primera categoría la cual será reforzada por Zamora, Solé y Edelmo y Padrón.

Este gran partido es prometedor de una bella tarde de buen fútbol.

#### NO ES PRODUCTO FARMACEUTICO... TALIA

### Canódromo

Las carreras de galgos

Con mucha concurrencia se celebraron anoche en el Canódromo las anunciadas carreras de galgos.

El bello sexo daba realce al espectáculo.

Durante el intermedio la banda de música La Cruz Roja de Santa Catalina dejó oír escogidas composiciones.

Primera carrera. Tomaron parte: Instrumento, Yamperina, Sereno, Negrito, Fardel, Lagarto II, Bandera III, Bayona, Salvati, Krone. Salió vencedor Bayona.

El vencedor fué pagado a 27'10. Se colocaron Instrumento y Krone. Segunda carrera.

Tomaron parte: Carcelera, Centella, Litri, Corsaria, Linea, Paloma VI, Fatima, Palmera, Dudosa, Cubano.

Para los niños nada mejor que el poderoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Estarán sanos, robustos; libres de DESNUTRICION, ANEMIA, TUBERCULOSIS, RAQUITISMO

Gran reconstituyente de efectos rápidos y seguros

Se toma en todas las estaciones del año.

No se vende a granel.

## Fuegos Artificiales Espinós

Depósito y venta exclusiva:

Droguería CAN SUAU, de LUIS RATIER NADAL

GALERA, 18 y 20.

Ramilletes completos para jardines, fiestas y verbenas, voladores, bengalas, fuegos japoneses, acuáticos, globos, farolillos y guimaldas.

PRESUPUESTOS Y FOLLETOS GRATIS

Correspondió el triunfo a Paloma VI.

A 58'90 se pagó el ganador. Tercera carrera.

Tomaron parte: Mezquita, Estudiante, Balandro, Bandera II, Fly Line, Laddy, Hormiga, Martir Worthy Quintus, Rapida II, Verdugo.

Estudiante salió el ganador de esta prueba.

Se colocó Laddy. Cuarta carrera.

Tomaron parte: Alas, Estrella III, Bonita II, Red Burton, Clown, Atilla, Cohete, Artillero.

Con brillantez hizo el recorrido Artillero que salió el vencedor.

Se colocaron Alas y Clown. Quinta carrera.

Tomaron parte: Golondrina, Laghmond Lad, Rondaña, Judía, Preserved Ginger, Marcial IV, Naure, Eclipse.

Ganó esta carrera Marcial. Se colocaron Judía y Golondrina. Sexta carrera.

Tomaron parte: Tato, Bruja II, Papalina, Marcial III, Gitano, Lira.

Consiguio vencer a sus adversarios Papalina.

Se colocó Tato. Séptima carrera.

Tomaron parte: Alondra, Postinero, Red Boy, Bizcocho, Estrella I, Silvan.

Bizcocho fué el que salió triunfante en esta última carrera.

Se colocó Silvan.

### LA FILADORA

Gran surtido en artículos para BAÑOS Y PLAYA

UN LOABLE PROPOSITO

## La "clave", para hacer resurgir el fútbol en Mallorca

Es un hecho innegable que actualmente el deporte futbolístico en Mallorca se halla en un período agudo de decadencia.

Tan fuerte es esa crisis en que hoy se ve envuelto al balompié mallorquín, que de seguir prolongándose por más tiempo nos tememos ocurra después lo inevitable: el corrimiento definitivo, la muerte.

En el estado actual de cosas es cada una heroicidad la labor que van desarrollando los dirigentes de nuestros clubs y sociedades para que éstos no lleguen al extremo doloroso de su desaparición, ya que ello entrañaría—como es natural—la muerte de el popular deporte.

Por este motivo dichos señores con dignos de admiración y que les tribuemos públicamente nuestra gratitud, porque es bien notorio que ante la adversidad tan crítica el continuar trabajando dan una muestra clara de que sienten cariño por el fútbol mallorquín.

Nosotros que siempre hemos procurado y procuramos seguir de cerca los acontecimientos deportivos para poder así recoger en nuestras columnas las incidencias y hechos que se produ-

can con objeto de que los lectores tengan elementos de juicio para juzgar el desenvolvimiento histórico del deporte en nuestra isla.

Y consecuentes con esta norma, hoy nos proponemos señalar un loable propósito de los dirigentes del campeon de Balears, propósito que de cristalizar en una realidad a nuestro juicio es la tabla de salvación del naufrago fútbol mallorquín.

Nos referimos a la solicitud que el Club Deportivo Mallorca ha dirigido a la Federación Nacional en demanda de que exponga a la consideración de la Asamblea Nacional de Clubs la necesidad de que se le admita en el Campeonato de Liga, por entender que su participación es necesaria para afrontar la angustiosa situación decadente del fútbol en nuestra isla.

Dicha asamblea o congreso nacional empezó sus tareas ayer mismo y esperamos que sus delegados se darán perfecta cuenta de la justa petición del club campeón de Balears, el cual está representado allí por el gran deportista catalán señor Suñol, de cuya inteligencia y prestigio confiamos plenamente que la Asamblea nacional atenderá la bella y noble petición del Mallorca.

La solicitud del campeón de Balears va acompañada del apoyo de la Federación Balear, la que está representada en dicha Asamblea también por el señor Suñol, que es su Presidente honorario, y además por el señor Plantada, otro prestigioso de la organización futbolística catalana.

Repetimos que estamos en la creencia de que si el Mallorca la temporada próxima puede participar en el Campeonato nacional de Liga, el fútbol mallorquín saldrá de la aguda crisis que en la actualidad está padeciendo.

Porque es bien notorio que con la participación del Mallorca en la Liga traerá consigo el que los isleños veamos desfilir por el campo de Buenos Aires un buen lote de excelentes equipos peninsulares, con cuyos partidos la acción se reanimará y volverá a tomar el necesario auge y esplendor el fútbol que nos retorna la perdida animación de antaño.

A todos, a todos absolutamente nos interesa que la petición del Mallorca sea atendida, mayormente a los clubs primates por ser ellos quienes tienen que subsistir a costa de verdaderos sacrificios.

Huelga el decir con cuanto agrado y satisfacción vemos el bello gesto que ha tenido nuestro club campeón, cuyo propósito deseamos como el que más que cristalice en realidad.

## 25 años atrás

16 JULIO 1906

La prensa comenta el gran aumento de automóviles que circulan por Palma y las noticias que circulan de la llegada de nuevos coches.

23 JULIO 1906

El semanario "Sóller" publica relación detallada del proyecto de construcción del nuevo ferrocarril de turismo Palma-Sóller.

### Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Flores artificiales. Aplicaciones para vestidos y sombreros.

# Doña María Munar Bestard

Ha fallecido a los 33 años de edad

Confortada con los Auxilios Espirituales, en la villa de Lloseta  
E. P. D.

Su desconsolado esposo D. José Vidal, Sargento de la Guardia Civil, hijas Apolonia y Antonia, padres D. José y D.ª Antonia, padres políticos D. José y doña Apolonia, sus hermanos presentes, hermanos políticos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración para la finada y la asistencia del rosario que se celebrará a las 19 de hoy y acto seguido la conducción del cadáver a su última morada y al funeral que tendrá lugar en la iglesia de Lloseta el martes 21, a las diez de la mañana.

Casa mortuoria: Dameto, 3.

No se invita particularmente.



# Doña Bárbara Feliu Canet

HA FALLECIDO

después de haber recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus sobrinos, presentes y ausentes, y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida ruegan se sirvan asistir al rosario que se rezará hoy en la casa mortuoria a las 19, acto seguido a la conducción del cadáver, como también al funeral que tendrá lugar mañana a las once en la parroquial iglesia de Santa Cruz, por todo lo cual les quedará muy agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza Libertad, 6.

El duelo se despedirá en la iglesia.

# Informaciones

## Papel para "La Última Hora"

La persistente huelga del puerto de Barcelona nos amenaza de nuevo a quedarnos sin papel para tirar nuestra edición, con la agravante de que no podremos solucionar el conflicto, como lo hicimos hace 15 días ya que nuestro colega "El Día", único periódico que como nosotros utiliza bobinas, no podrá prestarnos auxilio.

Tenemos solo existencias para hacer la tirada hasta el sábado próximo, y no vislumbramos la manera de salir del apuro si no podemos lograr que el Comité de huelga de Barcelona autorice sea cargado nuestro papel en algún velero de la Naviera Mallorquina, como se hizo últimamente gracias a la deferencia de esta compañía.

## Del Gobierno Civil

Esta mañana ha visitado al señor Gobernador el nuevo presidente de Sala de esta Audiencia, señor Páramo.

Entre ambas autoridades se han cambiado los saludos de rúbrica.

Nuestra primera autoridad civil, como de costumbre, ha recibido en el día de hoy numerosas visitas.

## Cuestiones Obreras

Detenido en libertad

A la una de esta tarde y por no existir responsabilidad alguna contra él, ha sido pues en libertad el señor García, única persona que quedaba detenida en esta Prisión Provincial con motivo de la huelga de Teléfonos.

Desperfectos en las líneas telefónicas. La guardia civil del puesto de Calviá en un parte que dirige al señor Gobernador que lleva fecha del día 18 corriente le comunica lo que sigue:

Que prestando servicio de vigilancia y protección a la línea telefónica de Palma a Andraitx, al pasar por el kilómetro 3, notó que en tre dos tramos de postes había 7 cruces y que, en el kilómetro 17, hectómetro 1 de la carretera de Palma a Calviá había otro cruce y un aislador suelto sin que, empero, se notaran fracturas ni desperfectos.

Se practican averiguaciones para saber si dichos hechos son intencionados. Más desperfectos.—Detenido uno de los autores.

La guardia civil del puesto de Inca en comunicación de fecha 19 dirigida al señor Gobernador le dice:

Que noticiosa, de que en la línea telefónica que une a dicha ciudad con Sineu y Manacor había sido encontrado un circuito produciendo intencionadamente por un cruce de hilos con un alambre, practico las investigaciones necesarias que dieron por resultado la detención de Angel Buil Bendicho, de 25 años, natural de El Toronillo, (Huesca); Martín Pujol, de 36 años, de Caldes de Montbuy (Barcelona);

Pedro Marín López, de 38 años, natural de Loca (Murcia) y Sebastián Galeno Frau, de 31 años, natural de Palma, todos casados y empleados huelguistas de la Compañía Nacional de Teléfonos de España.

Estrechados, dichos individuos a preguntas, los dos primeros se confesaron autores de haber formado el ruido en la madrugada del día 15 en la línea de Palma a Inca a la altura del kilómetro 27 de la carretera de dicha capital al puerto de Alcudia y que para llevar a cabo dicho acto el primero tuvo necesidad de trepar por un poste empleando unos espolines. Explcó otros detalles relacionados con el hecho.

Interrogados los dos últimos citados individuos negaron toda participación en el hecho.

Todos ellos fueron puestos a disposición del Juzgado.

Los algodoneros piden aumento de sueldo.

La sociedad de Obreros "Unión Algodonera" ha acordado pedir a los señores Herederos de Vicente Juan Ribas, en relación a sus fábricas de Son Sardina, Herrería y La Soledad un aumento del 40 por 100 en el jornal que perciben sus obreros superior a 4 pesetas y un 60 por en los inferiores a dicha cantidad.

Caso de no concedérseles anuncia la huelga para el día 22.

Dicha "Unión Algodonera" ha acordado, también, pedir el más arriba citado aumento de sueldo para los obreros que trabajan en las fábricas de don Juan Ponz de Hostalet y Tarra-sa del Molinar.

## El festival pro obreros sin trabajo

El sábado por la noche se celebró en el Coliseo Balear el festival organizado para recaudar fondos pro suscripción obreros sin trabajo.

A la fiesta asistió bastante concurrencia. Una media entrada tanto en los tendidos como en las localidades de redondel.

Junto a la meseta del toril se levantó el tablado para el concierto, adornado con mirto y arrayán, prendiendo el escudo de Mallorca con las banderas de España y Mallorca.

Empezó el acto ejecutando la banda militar el Himno de Riego que el público escuchó puesto de pie. A continuación la misma banda interpretó las siguientes piezas: "La República", pasodoble, de V. Salamanca; "El Reloj de Lucerna", y "Héroes al combate", del maestro Marjués, cuya interpretación muy acertada valió grandes aplausos a los componentes de la banda y a su director el señor Ramis.

La "Agrupación Artística", ejecutó luego irreprochablemente la ópera de Rosamunda y La marcha húngara, dirigidas por don José Segura y la gran jota de "La Dolores", dirigida por Jaquín Portas. Esta última tuvo que repetirse.

La parte coral la integraron los orfeones Republicano, La Protectora y Mallorquí, que interpretaron tres composiciones dirigidas por los maestros Castellá, Baratta y Ramis, siendo muy aplaudidos por su ajuste.

Ocuparon luego el proscenio los "cossés", de Montiri y "es cavallats", de Felanitx que presentaron sus típicas danzas.

A continuación se presentó el tenor Lorenzo Pons que obtuvo un decisivo y resonante triunfo. Cantó el "O Paradiso", de "L'Africana", y el recitativo de "Payasos", haciéndolo con gran maestría, fraseando admirablemente y luciendo sus espléndidas facultades. Fué objeto de una larga y clamorosa ovación a la que tuvo que responder cantando la romanza de la flor de "Carmen..."

Le acompañó con su acierto peculiar Pepe Casanovas.

Cerró el programa el "Gloria a España", de Clavé cantado por todos los orfeones y acompañado de la Banda.

Como fin de fiesta hubo baile amenizado por las notables orquestinas "Mallorca" y "Majón..."

## La escuadrilla de destructores

Ayer por la mañana terminaron el aprovisionamiento de combustible los últimos destructores de la Escuadrilla, entrando al puerto para amarrar sus cabos junto a sus gemelos en la parte del muelle frente a la riba baja.

Los cuatro mas grandes estaban juntos y algo separados los tres restantes mas pequeños, que también formaban grupo.

Ayer y hoy han hecho provisiones de agua y comestibles.

Esta mañana el Comandante de Marina de esta isla ha devuelto la visita al jefe de la Escuadrilla que viaja a bordo del "Sánchez Barcaistegui".

Mañana abandonarán nuestro puerto los 7 destructores dirigiéndose a aguas de Pollensa, base para realizar maniobras.

Desde Pollensa se dirigirá la Escuadrilla a Barcelona.

## Robo de alhajas

El colono del predio "Son Cotoné d'Avall", a las 20 horas del día 17, comunicó al jefe de la guardia civil del puesto de Puigpuent, que le había sido sustraído un aro con colgante de media onza de oro, una pulsera de barbadá, dos de cadena de eslabones, dos anillos, un encendedor, un pañuelo blanco de mujer, un bolso de piel de señora conteniendo un rosario, una medallita, y 430 pesetas, calculándose el valor de dichos objetos en unas 500 pesetas.

Dichos objetos se hallaban guardados en una joyera colocada sobre una mesa, y, por tanto, el ladrón o ladrones para apoderarse de ellos no tuvieron que abrir cerradura alguna.

Recaen sospechas con el gañán de la casa, el cual ha sido puesto a disposición del juzgado. Dicho individuo niega toda participación en el hecho.

## De la Caja de Ahorros

Durante el primer semestre del año corriente (Enero a Junio) se han efectuado en la Cajas de Ahorro y Monte de Piedad 23.711 imposiciones por valor de 12.864.922'26 pesetas y 16.763 operaciones de reintegro por pesetas 11.543.331'18; quedando en 30 de Junio existentes 39.749 cuentas por valor de 31.400.607'32 ptas., y habiéndose registrado por tanto un aumento de 1.043 cuentas y un millón 321.591'08 ptas.

## Concierto en las Cuevas del Drach

El concierto que tendrá lugar el próximo miércoles día 22 de julio de 1931 en el lago "Maríel" de las Cuevas del Drach, se desarrollará bajo el siguiente programa:

- I. Alborada Gallega, Caballero, II. Canción India, Karsokoff. III. L'Amigrant, Vives. IV. Bailes populares mallorquines, V. Vals Into.

en punto, empezará la visita a la parte nueva (Cueva de los Franceses), celebrándose inmediatamente el concierto, durante el cual permanecerá cerrada toda la Cueva.

Estos conciertos y visitas que se darán todos los lunes y miércoles, bajo los auspicios del "Patronato Nacional del Turismo" y "Fomento del Turismo", y en cuyo local de esta última sociedad, Paseo del Borne, 36, se proporcionarán tickets de entrada a dichos conciertos, así como también asientos en los autocars de turismo y billetes de tren destinados a tarifa reducida para facilitar la asistencia.

## Bibliotecas Públicas Gratuitas

Durante el mes de Junio las Bibliotecas públicas gratuitas que la "Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros", tiene establecidas en las Islas Baleares, han prestado sus servicios a 4.764 lectores, clasificados en la forma siguiente: 1.834 hombres; 981 mujeres y 1.949 niños.

Las materias escogidas para su estudio o lectura han sido: Libros de niños 2.032; Obras generales 303; Filosofía 60; Religión 130; Ciencias sociales 128; Filología 72; Ciencias puras 193; Ciencias aplicadas 206; Bellas artes 145; Literatura 2.689; Historia y Geografía 527.

En total han sido consultadas o estudiadas 6.485 obras.

## ¿Saldrá V. de compras? Visite pues la Casa Matons

## Notas del Carnet

PERSONALES

\* Con la nota de Sobresaliente ha obtenido el Título de Profesora de Corte y Confección la simpática señorita doña María Balaguer Rosselló.

La nueva Profesora ha hecho los estudios correspondientes con notable aprovechamiento y entusiasta asiduidad en la acreditada Academia que con reconocido acierto dirige la experta Maestra doña Isabel Rosselló Sans, captándose el aprecio de sus condiscípulos y obteniendo al final de cada uno de los cuatro cursos la máxima calificación.

A la señorita Balaguer, a sus padres don Lorenzo y doña María y a su Directora, enviamos nuestra sincera felicitación y cumplida enhorabuena.

\* Por nuestro particular amigo el Ingeniero Jefe de la Jefatura de Industrias don José García de Faria y su distinguida esposa ha sido pedida para su hijo Carlos, abogado y secretario del Ayuntamiento de la ciudad de Felanitx, la mano de la bella y distinguida señorita Luisa Vives Colorado, hija del malogrado amigo nuestro don Luis Salvador Vives de Venezuela.

El enlace ha quedado concertado para el próximo otoño.

\* Por don Salvador Moyá Pol del comercio de esta ciudad y para su hijo José, ha sido pedida la mano de la señorita Maruja González Delgado. La boda se celebrará a mediados del próximo mes de septiembre.

\* En el rápido de Barcelona llegó ayer el nuevo Director de esta Prisión Provincial don Adolfo Rubín de Celis, quien se posesionó seguidamente del cargo. Sea bienvenido.

DE SOCIEDAD

\* Concurridísima en extremo, se vió la verbena celebrada el pasado sábado en los esplendidos jardines del "Hotel Belver..."

La orquestina que dirige don Jaime Dalmau interpretó con acierto los bailes mas en boga, que aplaudieron los danzantes.

El elemento joven que era numerosísimo, rindió culto al dios Terpsicore hasta avanzada hora de la madrugada.

Los jardines alumbrados con profusión al estilo veneciano realzaban la belleza del bello sexo, ofreciendo hermoso contraste con los mantones en que se abrigaban las lindas concurrentes.

El bufet se vió concurridísimo, no decayendo la animación hasta finir la verbena.

BODA

\* En la mañana de ayer en la capilla de San José de la Iglesia de San Francisco, se efectuó el matrimonial enlace de la bella señorita doña Pedrona Pizá Canet con el distinguido joven don Miguel Rodríguez Vallés.

Efectuó óla bendición el Rdo. Padre Juan Pcoví superior del Monasterio de Cura, primo de la contrayente, que pronunció sentida y elocuente plática alusiva al acto.

Apadrinaron la boda, los padres de los contrayentes don Cristóbal Pizá y don Antonio Rodríguez, actuando de testigos por parte de la novia el contratista de obras don Antonio Ferrer y por parte del novio el industrial en el ramo de madera don José Mas.

Terminado el religioso acto se trasladaron los novios e invitados a casa de los padres de la novia donde fueron obsequiados con un exquisito lunch.

La novel pareja salió para el Monasterio de Cura donde pasarán los primeros días, saliendo seguidamente para aBrcelona en viaje de novios.

Les deseamos toda clase de dichas en su nuevo estado.

NECROLOGICA

\* Confortada con los Auxilios Espirituales ha fallecido en esta ciudad la distinguida señora doña Bárbara Feliu Canet.

La muerte de la finada ha sido muy sentida por cuantos en vida la trataron.

Acompañamos en su dolor a toda su familia.

\* Confortada con los Auxilios Espirituales ha fallecido en la mañana de hoy, en la villa de Lloseta, a los 33 años de edad en el domicilio de sus padres donde se hallaba pasando una temporada la señora doña María Munar y Bestard.

La finada fué modelo de esposas y muy apreciada por cuantos en vida la trataron siendo su muerte muy sentida.

Reciba su familia en especial su esposo don José Vidal, Sargento de la guardia civil nuestro sentido pésame.

DE VIAJE

\* En el correo de Alicante e Ibiza han llegado hoy don Antonio Chazarrá, don Juan Fiol, don Gabriel Llompart, don Mariano Sancho, don Santiago Mestres y don Juan Miró.

\* Piensan embarcar esta noche para Barcelona don José Manzanares, don Conrado Arguimbau, don Luis Karakatzé, don Angel Sans, don Miguel Far, don Pedro Pedrero, don Guillermo Vidal, don Antonio Massanet y don Pedro Nebot.

## RELIGIOSAS

SANTORAL.—Santas Praxedes y Julia, vírgenes y Alejandro y Claudio mártires.

CUARENTA HORAS.—Concluyen en la iglesi del Convento de San Francisco.

Continúan en a iglesia de Convento de Santa María Magdalena.

VISITA.—A Ntra. Sra. de a Presentación en la iglesia de Montesión.

## MARITIMAS

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga ha llegado esta mañana de Alicante e Ibiza el "Bellver", capitán don Juan Molina.

Con cereales de Málaga el pailebot "Carmen", capitán don Ambrosio Suau.

Con carbón de Swansea el vapor "Rola", capitán don José Azrilegui.

DESPACHADOS.—Con el pasaje, y valija saldrá esta noche a las 9 para Barcelona el "Ciudad de Barcelona", capitán don Francisco Nadal.

TIEMPO REINANTE.—Palma.—N. E. fresquito, mar marejadilla, cielo celajes.

Alcudia.—N. E. fresco, mar marejadilla, cielo cubierto.

Andraitx.—E. flojo, mar llana, cielo despejado.

Bajoli.—Barómetro 759, termómetro 23, N. E. fresco, mar marejada, hielo despejado.

## TALIA ES COSA CONOCIDA

## De la Región

MURO

Fiestas populares. Programa de las grandes y extraordinarias en esta villa los días 24, 25 y 26 de los corrientes patrocinadas por el Ayuntamiento.

Día 24.—En la Plaza Mayor: A las 22, iluminación general y concierto por la Banda de música de esta villa.

A las 23: Carreras pedestres. 1.ª de velocidad para los del pueblo 8 vueltas primer premio 25 pesetas y segundo 10 pesetas. 2.ª de resistencia libre para todo corredor 35 vueltas tiempo máximo 20 minutos primer premio 50 pesetas, segundo 25 id., y tercero 15.

Seguidamente disparo d un gran estallido de fuegos artificiales.

Día 25.—En el Cos: A las 12: Carreras pedestres para niñas, niños, jóvenes y hombres con escogidos y variados premios.

Carrera para los del pueblo primer premio un pollo y 15 pesetas y segundo 10 pesetas.

Carrera l bre para todo corredor primer premio un pollo y 25 pesetas y segundo 15 pesetas.

el día anterior siendo los premios en metálico la mitad del día 25.

A las 17:30: Bailes populares al estilo del país al son de gaita y tamboril en la Plaza Mayor.

A las 22: Gran verbena popular en la misma Plaza.

DE ALGAIDA

## Una Exposición Escolar

Atentamente invitados por el joven y culto Maestro Nacional don Jaime Verd Rubí, asistimos el domingo pasado día 12 a la inauguración de la Exposición Escolar de los trabajos realizados por los alumnos de la Escuela número 1 que tan acertadamente dirige el señor Verd.

El acto tuvo lugar a las nueve de la mañana del expresado domingo, asistiendo en representación del Ayuntamiento su digno Alcalde don Antonio Mulet y varios miembros del Consistorio, como igualmente las fuerzas vivas de la localidad, las familias de los alumnos y numeroso público.

El salón destinado a la clase dejó de ser la cotidiana aula de clase, para convertirse más bien en museo, en donde estaban expuestos los variadísimos trabajos ejecutados por los alumnos, bajo la sabia y discreta orientación del joven maestro.

Las paredes, cubiertas totalmente por los colores de la bandera tricolor, y sobre ésta, incrustados con artística sencillez, estaban los trabajos escolares. En el centro del salón tres grandes mesas sostenían los más curiosos trabajos infantiles, como dibujos, trabajos manuales, figuras geométricas, etc. Del techo pendían artísticas guirnaldas de variadísimos y vistosos colores.

El salón profundamente adornado con plantas y flores ofrecía un aspecto maravilloso.

Tarea harto difícil y enojosa sería enumerar uno por uno los múltiples y variadísimos trabajos expuestos. Digamos tan solo que todos ellos revelan una rara inteligencia infantil, y que merecieron todos ellos generales elogios de la numerosa concurrencia.

Una nota característica pudimos observar en nuestro minucioso examen y es que desde el alumno más adelantado de la clase hasta el más retrasado, todos tenían allí sus trabajos expuestos, todos habían aportado su granito de arena para que el acto resultara lucido.

Durante todo el día fué visitadísima pues el pueblo en masa acudió a admirar los artísticos trabajos, desvelándose el señor Verd por atender a la numerosa concurrencia dándole toda clase de detalles y explicaciones. Hasta las once de la noche del expresado domingo estuvo abierta al público, siendo en muchos momentos insuficiente el salón para contener la afluencia de gente que acudía para rendir justo tributo de admiración por los artísticos trabajos y al mismo tiempo para testimoniar su reconocimiento al celoso Maestro don Jaime Vrd.

A las innumerables felicitaciones que con tal motivo recibió el señor Verd, unimos la nuestra muy cordial y sincera, alentándole para que siga la ruta que se ha trazado, en bien de la enseñanza y para el engrandecimiento de nuestro amado pueblo.

No podemos terminar, sin antes felicitar a los alumnos en general, y de una manera particular a Pedro Cardell Munar, Antonio Mudoy, Miguel Servera y Miguel Puigserver, los cuales se distinguieron por la esbeltez y pulcritud de sus trabajos.

Algaída Jul'o 1931.—X.

## Cine Born

Aparato sonoro

WESTERN ELECTRIC

HOY

Revista

Variiedad Musical

DULCISIMA

por Nancy Garroll

Jueves: La opereta

SALGA DE LA COCINA

en español por

Amparo Miguel Angel y Roberto Rey

Casa Banqué

COLON, 56

Pianos, Auto-pianos, Música, Radio, Gramolas, Portátiles y Discos.

Venta al Contado y a Plazos.

HUEVOS A 2'35 PTAS.

Frescos y asegurados, calle del Baratillo, n.º 11.—Cana María d'es Hous.

# EN EL CONSISTORIO

## SESION DE AYER

Las 12 de la tarde de ayer celebró sesión extraordinaria para proceder a la designación de los señores Concejal como Delegados del Ayuntamiento en Teatros Principales se ha reunido mañana para discutir el anteproyecto de Estatuto de las Islas Baleares.

Presidió la sesión el Alcalde señor Tomás, Ferrerjans, Darder, Ferrer, Bauzá, Rigo, Jofre, Crespí, Aguiló, Albertí, Crespi, Navarro, Forteza, Sureda, Mas, Comas, Cortés, Moré, Gual, López, Vaquer y Llabrés.

El señor Villalonga manifestó que el Ayuntamiento no puede imponer un criterio determinado respecto a las bases del Estatuto.

El señor Alcalde dijo que en la invitación recibida se pide una Delegación del Ayuntamiento, por lo tanto éste ha de adoptar un criterio y los Delegados que se nombren han de ir a la Asamblea a defenderlo. No se puede por consiguiente ir a la Asamblea con un criterio particular. Debe sentarse, pues, en el criterio general.

Interviene el señor Bauzá diciendo que es su opinión de que se puede ser republicano federal y votar en contra del Estatuto. Manifestó que en sentido general está conforme, afirmando que se debe respetar la autonomía de las regiones, si bien muestra su discrepancia en el carácter de patria chica que se quiere dar a ellas.

Añade que no puede tampoco estar conforme en que a un funcionario público se le obligue a saber el mallorquín. No debe hacerse de cada pueblo una pequeña nación. Afirma que según el Estatuto Balear la patria española queda relegada. Por todas estas consideraciones se muestra contrario al Estatuto.

El señor Crespí interviene para proponer que se acepte o no la totalidad del Estatuto.

En vista de ello el Alcalde pasa a votación si se acepta el Estatuto en su totalidad.

Se pasa a votación quedando aprobado el Estatuto por 16 votos de los señores Darder, Ferrer, Jofre, Crespí, Aguiló, Albertí, Crespi, Navarro, Forteza, Sureda, Mas, Comas, Cortés, Morell, Togores y Vaquer; contra 11 de los señores Tomás, García, Bauzá, Ferrerjans, Rigo, Navarro, Falconer, Gual, López, Llabrés y Presidente Bisbal.

Inmediatamente se puso a discusión el articulado del proyecto, empezando por el Artículo 1.º que fué combatido por el señor Bisbal que pasó a ocupar un escaño, ocupando la Presidencia el señor Tomás Renferia, el cual se muestra partidario de un idioma universal y después de otras consideraciones propuso que fuera rechazado.

También combatieron el referido artículo los señores Bauzá y García, defendiendo los señores Darder, Aguiló y Crespí.

Después de larga discusión se pasó a votación si subsistía el Artículo 1.º, quedando aprobado por 19 votos contra 8 de los señores Bisbal, Ferrerjans, García, Bauzá, Navarro, Falconer, Gual y Llabrés.

Acto seguido se puso a discusión el Artículo 2.º que fué combatido por los señores López, Bauzá y García, interviniendo en la discusión los señores Villalonga, Crespí, Albertí, Tomás, Vaquer y Ferrer sustentando diferentes puntos de vista.

En vista de lo avanzado de la hora y comprendiendo los concejales que no se podría llegar a una total discusión de los artículos se convino en buscar una fórmula de concordia, que fué propuesta por el señor Alcalde y consistió en nombrar una Comisión de las diferentes fracciones que forman el Consistorio quienes asistirán a la Asamblea en completa libertad de acción con voz y voto y cada uno sometiéndose después el Ayuntamiento a lo que por mayoría se acuerde en la mencionada Asamblea.

Acordado así, fueron designados los señores López, Mas y Juncosa por los republicanos Federales; Bauzá y Crespí por los socialistas, Morell y Comas por los regionalistas y Vaquer y Gual por los republicanos de Centro.

A las dos se levantó la sesión.

# Taurófilas

## La corrida de Palhas

La Empresa de la Plaza de Toros de Palma ha recibido noticias de su representante en Madrid que los ocho toros de Palha que tiene comprados salieron de Villafranca de Xifra y llegarán a la frontera española hoy lunes.

Como no se ha fijado la fecha exacta de la corrida y la Empresa se encuentra en el trance de que el 2 de Agosto hay toros en Inca y el 9 del mismo mes se celebra el festival del Club Delmonte, la propiedad del Coliseo Balear, resultará que si no se puede llegar a un acuerdo para una de estas dos fechas los toros permanecerán detenidos en la frontera con lo que se acarreará un gran perjuicio a la Empresa.

Para solventar esto, y no deseando la Empresa causar un perjuicio a la ciudad de Inca en su única función taurina que celebra, sabemos que se han hecho gestiones acerca del Club Delmonte para que traslade su festival al 16 de Agosto a fin de que la corrida de toros de Palhas pueda celebrarse el día 9.

Mañana daremos la fecha fija de la corrida, para la cual reina una gran expectación, puesta de relieve con el enorme número de cargos que se han hecho para ella, sin saber precios ni fecha.

Defiende el Sr. Suau su enmienda, exponiendo que el contribuyente está gravado en forma que no cabe aumentarle sus obligaciones.

Según sus antecedentes, Baleares supera en gastos a los ingresos que rinde a España. Esta diferencia es de nueve millones anuales.

Considera preciso un detenido estudio de la parte económica de la cuestión antes de que recaiga una resolución concreta.

La contestación en nombre de los redactores del Estatuto, el señor Roca Waring, encargado de la parte administrativa del proyecto.

Cree que estas islas tienen potencia para regular su vida económica.

Ibiza y Mallorca cierran los ejercicios con superavit. Menorca es la que determina el déficit.

Según los datos de 1930, Baleares ha rendido al Estado ingresos por 18.421.765. Faltan a esta cifra el rendimiento de los monopolios; timbres, tabacos, petróleos y cerillas.

Los gastos han sido 26.648.000 pesetas. A esta cifra falta lo que se gasta en la Base Naval de Mahón, cuyas consignaciones van al Apostadero de Cartagena.

En esta cifra de gastos hay unos diez millones que pertenecen a Guerra. La importancia de esos gastos son debidos a nuestra situación geográfica. Como son gastos para la defensa nacional no habríamos de pagar más que la parte alícuota que nos correspondiera, y por tanto la cifra de gastos se reduciría extinguiéndose el déficit actual.

Se ha promovido largo debate sobre tales particulares consumiéndose varios turnos en pro y en contra de la enmienda.

Han hablado contra la totalidad del proyecto los señores Pou Rosselló, Pou Rbas y Rosselló, y en favor los señores Pol, Massanet Beltrán, Pujet, Crespí, Sans y Amer.

Han intervenido en la discusión los señores Massanet Sarpoll, Sureda Sancho, Vila, Fiol, Villalonga, Albertí, Bauzá y la Presidencia.

Los señores Suau y Roca Waring han insistido en sus respectivos puntos de vista.

Finalmente se ha pasado a votación la enmienda del señor Suau.

Han votado contra la enmienda 112.

En favor de la enmienda del señor Suau, han votado 30.

Se han abstenido el señor Albertí, de Ibiza, y el señor Pou Rosselló.

El señor Bauzá uno de los representantes del Ayuntamiento de Palma, al votar contra la enmienda del señor Suau, manifiesta que su voto no implica la aprobación de la totalidad del proyecto.

Pásase a la aprobación de éste. El señor Darder Cánovas propone que el acuerdo se tome en el sentido de aprobar el anteproyecto de Estatuto como base para la discusión del articulado, y sin que esa aprobación presuponga perjuicio alguno para la discusión de sus particularidades.

Así se acuerda por aclamación.

Seguidamente se suspende la sesión para concluir esta tarde a las 4.

# Teatros

## LIRICO

Hoy lunes se celebrarán sesiones de cine proyectándose las películas artísticas de largo metraje "Toni" y "El soldado de chocolata".

Para el jueves se anuncia en este teatro, sesiones de cine y variedades presentándose un espectáculo que acaba de actuar con gran éxito en Barcelona.

Debutará dicho día la original atracción Espectáculos Empire, integrada por seis señoritas y tres caballeros.

Dicha atracción se presenta al público con una película hablada en español que interpretan los mismos artistas y al final del film, aparecen todos ellos tripulando un avión de grandes dimensiones que aterriza en el escenario.

A continuación los diversos artistas que forman la agrupación presentan diversos números de cantos y baile y algunos conjuntos.

En la agrupación figura la estrella del baile y la canción Carmen Vicente.

## BORN

En las sesiones de cine que se celebrarán hoy en este salón se estrenará la superproducción sonora titulada "Dulcísima", film interpretado por la bellísima estrella Nancy Carroll.

Como complemento de programa se estrenará una Revista Paramount y una variedad musical.

Para el próximo jueves se anuncia el estreno de la opereta cinematográfica titulada "Salga de la cocina", film totalmente hablado y cantado en español interpretado por los conocidos artistas Amparo Miguel Angel y Roberto Rey.

# Una carta

Días atrás insertamos un artículo de colaboración titulado "Sobre las amenazas de la Banca Catalana", artículo que como los demás de colaboración, insertábamos sin que—como venimos repitiendo—su publicación suponga asentimiento por parte del diario a las particulares opiniones de quienes los suscriben.

Algunas personas que nos son muy estimadas, nos han significado su disgusto por la publicación de aquel escrito, a lo que hemos opuesto que nuestro afecto y consideración hacia Cataluña son bien conocidos, y perfectamente compatibles con nuestros ideales, que son francamente opuestos a toda tendencia separatista, así de Cataluña contra España, como de España contra Cataluña.

Hemos recibido la carta que a continuación publicamos en prueba de imparcialidad.

Con respecto a lo que dice nuestro

comunicante, sirvan de explicación las líneas precedentes.

Dice así la carta:

Palma, 18 de julio de 1931.

Sr. Director Gerente del diario LA ULTIMA HORA.—Ciudad.

Muy señor mío: Mucho me ha disgustado que en el diario de su digna dirección, siempre tan ameno e interesante, dé V. cabida a artículos de sus colaboradores como el de ayer 17, de Alvarez de León titulado "Sobre las amenazas de la Banca Catalana", todo él lleno de odio e inexactitudes contra los catalanes, dictado por la pasión, puesto que los señores a que alude, don Pedro Corominas y don Eduardo Recasens, ni el uno ni el otro han colaborado jamás con la Dictadura y han figurado siempre en las filas del republicanismo y si se han destacado dentro de la Banca Nacional, ya sea durante la Dictadura o sin ella, ha sido siempre por su valimiento personal por todos reconocido y por sus profundos conocimientos económicos.

Mucho más lamentable es todavía que ese artículo lo publique precisamente en momentos en que se ha iniciado por parte de miembros del Gobierno una ofensiva contra la economía catalana.

En cuanto a la ayuda que por mediación del Presidente de la Generalidad Catalana se solicitó del Banco de España para que concediese un crédito al Ayuntamiento de Barcelona, muy justo es que así lo hiciese, puesto que el señor Alvarez de L. debiera saber que la Sucursal de Barcelona,—por el volumen de sus operaciones la primera de España—en proposición a sus cuantiosos beneficios que le produce es la que menos apoyo ha prestado a sus beneficiarios.

Como catalán y profundamente español, admirador de la honorable figura de don Francisco Maciá, protesto en estos momentos que debieran ser de cordialidad entre los españoles de las grauitas acusaciones del señor Alvarez de León, ya que las aspiraciones autonómicas que con tanto tesón hemos sostenido los catalanes son muy lícitas y dignas de respeto.

Esperando que en lo sucesivo procurará evitar dar cabida en su diario de artículos como el que he venido comentando, quedo suyo afmo. s. s.

q. e. s. m.

A. E. G.

Programa para mañana:

BARCELONA

11: Campanadas horarias. Estado del tiempo en Europa y en España.

13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos seleccionados: "El brillante de Borox., pasodoble; "Vaya un schotis!"; "Matinal., sardana; "La fête de Cendrillon.; "La Generala., selección.

14: Información Teatral.

"Danza noruega.; "Añoranzas., serenata.

14:45: Sección Cinematográfica.

"Salut d'amour.; "El pescador de perlas., selección; "Romanticismo., vals; "Tierra española., pasodoble; "15: Sesión radiobéfica.

17:30: Apertura de la Estación.

"Parsifal., canto del Viernes Santo; "La Walkyria., el fuego encantado.

18: Cotizaciones de mercancías.

18:05: "Momento musical.; "Nocturno en "mi bemol., violín y piano; "El príncipe Igor., coro de jóvenes polonesas, Orquesta Sinfónica de París y Coros de la Opera Rusa; "Meditación., "Bolero., violín y piano.

19: Cierre de la Estación.

21: Apertura de la Estación.

Campanadas Horarias. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España.

Cotizaciones de mercancías, valores y monedas.

21:05: La Orquesta de la Estación interpretará: "Marche des Grénadiers.,"; "Los diamantes de la corona., selección; "Charmant., vals; "Que no!, java; "Minuetto.,; "Guzmán el Bueno., preludio.

22: Noticias de Prensa.

22:05: Conferencia en catalán, sobre Victoria Kent, por Josefa Llanas.

22:20: Concierto a cargo de María Teresa González, soprano, Ramón Pradell, barítono, y la Orquesta de la Estación.

23:30: Audición de discos.

24: Cierre de la Estación.

MADRID

22: Campanadas de Gobernación; Señales horarias; Ultimas cotizaciones de Bolsa. Selección de la ópera de Verdi, "Aida" (en discos con enlace automático, sistema exclusivo de Unión Radio).

24: Campanadas de Gobernación; Noticias de última hora. Información directa de Unión Radio. Continuación de "Aida".

0:30: Cierre de la Estación.

ROMA

6:15: Informaciones Prensa; Boletín meteorológico.

9: Noticias.

11: Informaciones Prensa; Noticias.

10:10: Discos gramófono.

11:30: Hora oficial.

12:10: Cotizaciones Bolsa.

15: Informaciones Prensa; Cambios; Boletín meteorológico.

15:30: Concierto vocal e instrumental: "Concierto en "re menor., 17:30: Servicio radioatmosférico.

17:35: Deportes.

18:35: Lección de inglés.

19: Concierto variado por el cuarteto de la estación.

Ultimas noticias.

# Gacetillas

UN RUEGO.—El sábado fué curada en la Casa de Socorro una señora que por caída sufrió la fractura del radio derecho. Podría el Sr. Alcalde ordenar fuese repicado el piso empedrado de la Plaza de Abastos? Haciéndolo así evitaría los frecuentes peligros y trastornos que causa al público que por ser necesidades se ve obligado a frecuentar aquellos sitios.

VERBENA AL AIRE LIBRE.—Concurridísima estuvo ayer la verbena celebrada al aire libre, en el Café New-York del barrio de La Paloma (Son Cok).

Los bailables ejecutados por la popular orquesta "Jazz-Concert" fueron muy aplaudidos dando a conocer las últimas inspiraciones de sus autores.

Para el próximo jueves, a las nueve, se anuncia otra verbena.

PI-MENTINE.—Tinte para el caballo. En belleza, naturalidad, duración mínima seis meses. De venta Perfumaría EL ALBA, calle Sindicato.

# EL TIEMPO

Observaciones a 8 horas del día de ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

M. G. N.	7579
Característica de la tendencia barométrica.	F. S.
Tendencia barométrica.	+ 0.1
Dirección y fuerza (escala telegráfica) del viento.	E. S. E. 1
Estado del cielo.	D
Temperatura C°	25.6
Humedad relativa.	S. O.
Temperatura máxima de ayer.	18.0
Id. id. a descubierta.	16.2
Lluvia en 24 horas	0.0
20 de Julio de 1931	

# Alcaldía de Palma

Es a Alcaldía en cumplimiento de lo acordado por el Excmo. Ayuntamiento de su presidencia, a propuesta de la Comisión de Fomento Beneficencia y Sanidad con carácter de previsión a enfermedades que pudieran sobrevenir y en defensa de la salud pública, recomienda al vecindario la aplicación de vacuna antitífica cuya operación verificarán gratuitamente en la Casa de Socorro los médicos de la Beneficencia municipal a cuantas personas lo soliciten.

Lo que se hace público para el general conocimiento de los vecinos de esta capital.

Palma 17 julio de 1931.

El Alcalde,  
Lorenzo Bisbal

# Lotería Nacional

Sorteo 21 de Julio de 1931

En la Administración de Loterías núm. 1, Plaza de Cort, se hallan en venta los números siguientes de dicho sorteo:

3.936	3.937	6.739	25.167
25.169	28.593	28.589	31.017
34.548	34.559		

Hay las tres series de los núms. 29.662, 29.664 y 29.670

A 50 pesetas el billete.

A 5 pesetas el décimo.

## Exito literario

# OLEAJE

por Alicia Gacitoral

4 ptas. en la librería Tous

## Un reportaje con los naturistas

por Roger Salardenne

profusamente ilustrado con fotografías.

5 ptas. en la librería J. Tous.

## Salvador March Soler

Enfermedades de la piel-Sifilís.

Carmen, 25 pral.—Consulta de 11 a 1.

**URODONAL**

combate el artrismo porque disuelve el ácido úrico

El URODONAL es un buen preparado de acción rápida y la recomendación más acertada.

Dr. J. B. Camp

Preparado en el Laboratorio de Farmacología de la Universidad de Barcelona

# CAFE ALHAMBRA

## ORQUESTINA PADRÓ

Programa para hoy lunes 20 Julio 1931

DE 10 A 12 NOCHE

- |                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| 1.º Logroño, Pasodoble                | Fernández   |
| 2.º Poeta y Aldeano, Overture.        | Suppe       |
| 3.º Célebre Minuetto de               | Paderenky   |
| 4.º Aires Andaluces.                  | Lucena      |
| 5.º La Verbena de la Paloma, Fantasia | Bretón      |
| 6.º Pagano de Taiti, Valse Chanson.   | Herb        |
| 7.º Fairy on the Clock, Fox           | Reaves      |
| 8.º Padró, Cne Step.                  | Paña Molina |

Jueves próximo día 23, MEDITERRÁNEO HOTEL

Segunda Verbena por la ORQUESTINA PADRÓ.

# EN EL TEATRO PRINCIPAL

# Anteproyecto de Estatuto Balear

## PRIMERA SESION

Mañana a las 10 y media se reunirá en el teatro Principal de esta ciudad la Asamblea convocada por el Presidente de la Comisión Gestora de la Diputación Provincial de las 170 entidades y corporaciones invitadas al acto, han asistido representantes.

El objeto de la Asamblea es discutir en su caso aprobar el anteproyecto de Estatuto de las Islas Baleares presentado por la "Asociación para la Cultura de Mallorca" con el consentimiento de las Cámaras de Comercio y Agrícola, en cuanto dicho Estatuto afecta a sus respectivas esferas de acción.

El Sr. Juliá ha declarado abierta la Asamblea, dándose cuenta seguidamente de la convocatoria del acto y del número de entidades y corporaciones que han sido invitadas, y de las que han excusado su asistencia entre las que figura el Colegio de Abogados.

Dase cuenta de varias adhesiones; de don Fausto Morell, que no asiste por encontrarse enfermo; del Sindicato Agrícola Católico de Sóller, y otros.

Seguidamente el Sr. Juliá ha dirigido una efusiva salutación a los reunidos. Dice que su intervención se ha limitado a reunir esta Asamblea cediendo al ruego que le dirigió la "Asociación per la Cultura de Mallorca".

Como antiguo republicano federal se congratula de que se acusa potentemente en las regiones el afán de reconstruir sus personalidades históricas.

Cree que precisa la autonomía para el engrandecimiento de España.

El centralismo es enervador. Basta acercarse al mismo para comprender la necesidad de una amplia autonomía.

Excita a todos a estudiar serenamente la cuestión que va a debatirse, y a que se animen en un inquebrantable afecto a la región.

Después del discurso de la presidencia, ha sido aprobado el Reglamento de la Asamblea, salvo un artículo—que había sido rectificado ya por la Comisión—que acumulaba a favor de las ponencias las abstenciones.

En nombre de los redactores del anteproyecto—que ocupaban una mesa en la platea, inmediata al escenario—don Juan Pons ha leído unas cuartillas exponiendo el espíritu en que se animaron los que formaron el anteproyecto.

El Sr. Presidente pregunta si la Asamblea acuerda la aprobación de un Estatuto para regular la autonomía de Baleares.

Don Jaime Suau, representante de la Cámara de la Propiedad presenta una enmienda a la totalidad del proyecto.

El Sr. Pou Rosselló, de Concentración Republicana, dice que antes de contestar a la pregunta de la Presidencia ha de conocerse la conveniencia del proyecto.

El Sr. Suau dice que a ello se contrae su enmienda y pide sea leída.

Se la da lectura. En ella se pide que afirmado el deseo de un régimen autónomo para estas islas se estudie previamente si económicamente conviene o no pues si estuviésemos atentos únicamente al aspecto sentimental de la cuestión podríamos acarrear para estas islas un régimen gravoso que nos arruinará.

El Sr. Pou Rosselló, de Concentración Republicana, dice que antes de contestar a la pregunta de la Presidencia ha de conocerse la conveniencia del proyecto.

El Sr. Suau dice que a ello se contrae su enmienda y pide sea leída.

Se la da lectura. En ella se pide que afirmado el deseo de un régimen autónomo para estas islas se estudie previamente si económicamente conviene o no pues si estuviésemos atentos únicamente al aspecto sentimental de la cuestión podríamos acarrear para estas islas un régimen gravoso que nos arruinará.

# TEATRO LIRICO Hoy dos Estrenos

## Toni y El Soldado de Chocolate

Jueves--COLOSAL DEBUT

# Espectáculos EMPIRE

6 SEÑORITAS Y 2 CABALLEROS

Aterrizaje de un avión en escena

POR TELÉGRAFO

### En un transcendental discurso, el Ministro de la Guerra expuso el programa de Acción Republicana

BANQUETE DE LA MINORIA DE ACCION REPUBLICANA

Madrid 19 (11 n.). En el Hotel Nacional se celebró anoche un banquete en honor de los candidatos de Acción Republicana, triunfantes y derrotados, al que asistió el señor Azaña.

Al terminar, el ministro de la Guerra, señor Azaña expuso el rumbo que se propone seguir en el Parlamento la minoría de Acción Republicana.

Comenzó diciendo que consideraba que se llegaba a una de las cumbres del camino que se tenía que recorrer.

No sé cómo pensarán los que están fuera de esta rápida sucesión de jornadas extraordinarias, pero puedo decir que los que hemos vivido, desde dentro, tenemos la impresión de haber pasado desde un antro obscuro, donde nuestras esperanzas eran como sombras, a una excelencia luminosa. En un abrir y cerrar de ojos nuestras ilusiones se han confirmado. Hace tres meses la monarquía claudicó y nos presentaba aún batalla, y hace tres días hemos podido decir al país en el Congreso, viendo el desfile de las tropas, que rendían homenaje a la nación:

Aquí tenéis un Ejército republicano, dispuesto a perder la vida en defensa de la República popular.

Hemos destruido el templo y lo hemos reedificado, pero no debemos dejarnos aturdir por el resplandor del triunfo, porque tenemos sobre los hombros la pesada carga de la gobernación de la República.

Hemos venido al Gobierno por obra de la revolución. Todo lo pacífico que se quiera, pero resuelta a apelar a la violencia cuando las coyunturas sean violentas y a los votos cuando se presente la coyuntura de votar.

PERTENECEMOS A LA ALIANZA HASTA DAR UNA CONSTITUCION A LA REPUBLICA.

Hay algunos que quieren borrar la fecha del 13 de diciembre, como un mal sueño que no quisieran haber vivido, pues son gubernamentales ahora que gobiernan. A mí para gobernar no me embaraza el recuerdo del 13 de Diciembre; y no me embaraza nada ese recuerdo, porque yo sostengo que contra la dinastía todo fue lícito y contra la revolución nada lo es, porque somos partidarios de la revolución, que ha sido dos veces consagrada por el país.

El espíritu revolucionario es la verdadera salvaguardia de la República. Esta no se consolidará con el reposo, sino con la velocidad.

La esperanza de la República es el civismo y el civismo hoy es aun la obra demagógica. Fuimos a la demagogia por dos cuestiones: Por nuestra indogmación de hombres libres y por nuestra tristeza de españoles.

Ante los valores alcanzados y para que no se pierdan, yo opino que el pueblo español tiene derecho, si quiere, a caer en la pobreza. Con tal de salvar y conservar las libertades no me importa la bancarrota, no me importa los apuros económicos, pues todo ello tiene derecho a exigirle la salvación de la República.

Respecto a la posición de Acción republicana en el mapa general del republicanismo español, he de decir que por tenecemos desde hace cinco o seis años, a la Alianza Republicana y que continuaremos en ella hasta dar una Constitución a la República.

LA NUEVA ESTRUCTURA DE ESPAÑA. — LOS PUEBLOS PENINSULARES HAN DE SER LIBRES

Otro problema vital para nosotros es el de la federación española que debe abordarse, no con palatitos, sino con decisión, yendo de frente a la rectificación tradicional, que retrasa el sentido de la libertad en los pueblos peninsulares.

Alegar que ha habido otro tipo de Estado del que han sido partidarios

incluso nuestros antecesores liberales, no es válido.

Ese tipo de Estado ha pasado a la historia en el mundo entero, y en España ha fracasado.

Nuestro deber es otorgar a todos los pueblos ibéricos aquella personalidad moral y aquella autonomía sin límites que reclaman, concediendo a todos una libertad tan grande como la que deseen.

Estimo que esta colaboración moral de los pueblos ibéricos, libremente practicada, es muy superior a los lazos de unión del momento.

No podemos insistir en una estructura férrea de Estado, tal como la que labró el absolutismo. Debemos conceder, debemos ser partidarios de una autonomía tan amplia como la que el más exigente de los autonomistas reclama.

Nadie tan español como yo, ni nadie tan pasionalmente español como yo. Sienten mis venas la solidaridad con nuestro pasado nacional y con toda la historia de este pobre pueblo español, tan maltratado por malos pastores, pero no quiero que continúen unidos con una estructura militar, sino con el lazo libre de la cultura.

Soy castellano por los cuatro costados, de esa raza de hombres duros, obstinados e intransigentes, pero no quiero para los pueblos peninsulares ese uniformismo opresor de las dinastías austríacas y francesas.

Quiero que los pueblos peninsulares sean libres y la libertad para todos los españoles.

Si alguno no quiere estar en el hogar común, que no esté.

EL IZQUIERDISMO DE ACCION REPUBLICANA

Nuestra permanencia en la Alianza está subordinada y determinada por condiciones claras y previstas, la primera de las cuales es la significación izquierdista.

No estamos contra nadie que sea republicano e izquierdista, aunque esté fuera de la Alianza; pero frente a la Derecha Republicana, desplegamos nuestro frente de batalla y estamos dispuestos a combatir en todo momento.

No queremos desfigurarnos con ficciones que podíamos calificar de infecciones que habrían de desvirtuar nuestro sentir de izquierdistas. No necesitamos ser numerosos, sino conservar esta virtud y conservarla limpia, con el cuidado de no contaminarnos.

En cuanto al Parlamento, las cosas que fundamentalmente nos interesan son: la obra constitucional, la reforma agraria, el problema agrario y el presupuesto.

Otras cosas nos interesan también primordialmente: la cuestión de las responsabilidades. Creemos que el Parlamento tiene el deber de enjuiciar al rey y a sus colaboradores y que es el único que puede hacer caer el peso de la ley sobre la cabeza de los culpables y de sus cómplices.

EL ORADOR SUPRE EN DESVANECIMIENTO, QUE LOGRA VENCER CON ENERGICA VOLUNTAD

Al llegar este momento el ministro de la Guerra sufrió un desvanecimiento y permaneció varios minutos en que le fuera posible continuar.

Sus fuerzas aparecían agotadas; pero mediante una reacción enérgica de su voluntad consiguió sobreponerse al desvanecimiento y continuar.

En cuanto a la reforma agraria, siguió diciendo el señor Azaña, mi opinión es que debe abordarse con urgencia. Esta reforma de tanta importancia social es indispensable que el Gobierno la acometa por Decreto, inmediatamente, sin esperar a que el Parlamento resuelva, pero sin perjuicio de someter dicha reforma al referéndum de las Cortes.

Estaremos, pues, dentro de la Alianza y frente a los republicanos de la derecha para mantener intangible nuestra personalidad.

Tened en cuenta, finalmente, la gran responsabilidad que hemos contraído. Ahora ya no hay rey, ni dictadura a quien echar las culpas de los errores. Nuestro fracaso sería el fracaso de la República.

Si no me engaño, en el porvenir, nuestra responsabilidad en la gobernación del Estado será aún mayor, pero la afrontaremos siempre manteniendo nuestra significación izquierdista, sean cuales fueren los trances y las rupturas a que nos lleven las circunstancias. Jamás moveremos los pies de la izquierda.

EL PROBLEMA CATALAN. — EL PROBLEMA RELIGIOSO

El orador, que en medio del discurso dió muestra de estar agotado por el gran trabajo, y al que se vió que hacía esfuerzos para continuar hablando, fué felicitado.

## La cuestión económica mundial

NORTEAMERICA STIMSON INFORMA A HOWER Y A CASTLE DE LA SITUACION DE EUROPA

Madrid 19 (11 n.). Washington.—El señor Stimson ha celebrado una conferencia telefónica con los señores Hoover y Castle, a los cuales ha informado de la situación en Europa, explicándoles todo lo relativo a la actitud francesa en lo que afecta a sus demandas de carácter político a Alemania.

Según informes, no oficiales, la actitud francesa respecto de la cual no se tiene ninguna confirmación en los Círculos oficiales, podría resumirse en los tres puntos siguientes:

Primero: Petición a Alemania de mantener durante diez años, en la forma actual, el presupuesto militar.

Segundo: Mantenimiento del "statu-quo", político también durante diez años.

Tercero: Garantía aduana para un empréstito de 50.000.000 de dólares a Alemania.

INSTRUCCIONES A STIMSON

Washington.—El presidente, señor Hoover, ha ordenado oficialmente al señor Stimson que limite su participación activa en la conferencia de Londres a las cuestiones de orden económico.

ACTIVIDAD DE LOS BANCOS YANQUIS

Nueva York.—Los Bancos de Nueva York, de acuerdo con los Bancos de Londres, han acordado renovar los créditos alemanes a plazo corto a medida que éstos lleguen a su vencimiento.

Esta medida ha sido adoptada con objeto de no agravar más la tensión durante la crisis alemana.

Sin embargo, en los centros financieros de Wall Street no existe unanimidad respecto a la conveniencia de conceder nuevos créditos a Alemania. Según han declarado los directores de los Bancos, no se ha trazado ningún plan con respecto al particular.

INGLATERRA

LA REUNION DE LOS PERITOS

Londres.—El Comité de peritos creado con objeto de estudiar las medidas necesarias para dar efectividad a la proposición del señor Hoover se han reunido en la Tesorería esta mañana.

El Comité se ha limitado a reglamentar las cuestiones preliminares de procedimiento y ha acordado crear un sub Comité que preparará un informe sobre los hechos que se refieren a las prestaciones en naturaleza.

LO QUE DICEN EN EL FOREIGN OFFICE ACERCA DE LAS GESTIONES DE HENDERSON

Londres.—En el Foreign Office han manifestado que Mr. Henderson tomará parte en las conversaciones que se celebrarán en París, en el edificio de la Presidencia del Consejo.

Mr. Henderson ha aceptado la invitación de M. Laval de almorzar con los ministros alemanes y norteamericanos que se hallan en París.

El domingo por la tarde, Mr. Henderson saldrá para Londres con ob-

paulatinamente recobrando sus fuerzas y al final del discurso habló con gran brío, hasta el extremo de que casi todos los párrafos fueron subrayados con estruendosas ovaciones, especialmente al referirse al problema catalán.

Mi sentido de la Patria—dijo refiriéndose a éste—no es histórico, sino futurista. No quiero que haya nadie que pueda decir: tú me esclavizas. A pesar de esta libertad, en la península y en ultramar el espíritu de la gran España será mucho más fuerte, porque esta unión moral pueda más que las delimitaciones de fronteras hechas en los ministerios y que las organizaciones burocráticas.

Se me pide que hable también del problema religioso y yo pregunto: ¿Qué es el problema religioso? ¿La libertad de conciencia o la permanencia de las órdenes religiosas en España? Para resolver eso se exhibe una ley y se pasa a otra cosa.

No se puede dar el título de pomposo de problema a las relaciones del Estado con una parte de sus súbditos, aunque éstos vistan traje talar, ni a una potestad extranjera, como es la Iglesia católica.

LA INDEPENDENCIA DEL PODER PUBLICO

El problema religioso no es más que un problema íntimo de conciencia individual y nosotros estamos aquí como políticos y como legisladores, pero no como creyentes.

Aun en los proyectos de Constitución que han dictado hombres de derechas se reconoce que el Estado no tiene religión y por lo tanto la existencia de comunidades religiosas en España no puede ser ningún derecho derivado ni puede hacerse valer como ningún privilegio ni excepción así como tampoco puede influir en ningún principio confesional.

Nosotros defendemos y preconizamos la civildad y la independencia del Poder público, sin ninguna limitación, condición que consideramos fundamentada para todo país civilizado.

El orador fué muy aplaudido y felicitado.

En cambio, el servicio de prensa de los socialistas se expresa en términos más moderados y dice que Alemania se verá obligada a suscribir lo que se le pida, porque su situación es trágica y los prestadores están en cambio, en una posición demasiado fuerte.

EGIPTO

CIERRE DE LA SUCURSAL DEL DEUTSCHE ORIENT BANK

Alejandro (Egipto).—La sucursal en esta ciudad del Deutsche Orient Bank ha cerrado temporalmente sus ventanillas. Se confía que las negociaciones iniciadas por parte del ministro de Hacienda egipcio cerca del ministerio alemán, se logrará que sea facilitada la exportación de capitales de Alemania que permita restablecer la situación del Banco.

AUSTRIA

ESTADO FINANCIERO DEL MERKUR BANK

Viena.—El estado que ha sido entregado por el Merkur Bank, pone de manifiesto que existe un activo de 12.000.000 de schillings.

Se espera que dicho Banco pueda reanudar en breve sus actividades.

POLONIA

EL BANCO NACIONAL CIERRA SUS PUERTAS

Varsovia.—Telegrafian de Riga que el Banco Nacional ha tenido que cerrar sus ventanillas como consecuencia de una disposición dictada por el Gobierno.

Los establecimientos de crédito privados han de limitar sus pagos al cinco por ciento del valor de los depósitos que se reclaman.

Terremoto en el Ecuador que causa muchos daños

UN MUERTO, VARIOS HERIDOS Y DOS IGLESIAS DESTRUIDAS

Madrid 18 (11 n.). Nueva York.—Comunican de Guayaquil (Ecuador), a la Associated Press, que durante la noche de ayer se registró un temblor de tierra, habiendo resultado en Latacunga una persona muerta y varias heridas.

La Alcaldía, dos iglesias y otros edificios quedan completamente destruidos.

El movimiento fué precedido de fuertes ruidos subterráneos.

El presidente, señor Ayoca, y varios funcionarios del Gobierno han marchado inmediatamente a Latacunga, con objeto de darse personalmente cuenta de la importancia del siniestro.

También han sido enviadas al lugar del terremoto algunas tropas para socorrer, para prestar auxilio a los habitantes de la población y cooperar a los trabajos de desescombro.

Extranjero

EL CARDENAL VIDAL Y BARRAQUER

Madrid, 18 (11 n.). Roma.—Los diarios dicen que el Papa ha recibido al arzobispo de Taragona, cardenal Vidal y Barraquer, que llegó ayer de España en hidroavión.

PROCESO POR INJURIAS AL PAPA

Roma.—Los autores de un folleto ofensivo para el Papa, que fueron detenidos recientemente en Florencia, serán juzgados por el tribunal especial de la defensa del Estado.

Entre los detenidos se halla el exdirector del diario ultrafascista "Impero", señor Settimelli.

POLONIA.— EJECUCION DE UN ESPIA

Varsovia.— El mayor Demkovski, condenado a la última pena por delito de espionaje en favor de Rusia, ha sido fusilado a las siete y media de la mañana.

El mayor polaco Pierre Demikowski, acusado de espionaje en favor de los Soviets y que fué condenado a muerte por el tribunal, ha sido fusilado a las 19'30.

El Presidente de la República no ha creído de su deber hacer uso de la facultad de indulto.

El mayor Demkovski fué detenido el día 8 de junio en Varsovia en el momento en que entregaba al agregado militar de la Legación de los Soviets papeles y documentos de carácter confidencial.

LA VUELTA AEREA.—OTRO ACCIDENTE MORTAL

Mesina.—Un aeroplano que participaba en la vuelta a Italia, pilotado por Carera, cayó al mar, cerca de Santalessio.

Unos pescadores recogieron los cadáveres del piloto y el mecánico.

Roma.—El aviador que ha resultado muerto a consecuencia de un accidente en el curso de la vuelta aérea a Italia es el mecánico Donati, y no el piloto recordado del mismo nombre, como primeramente se había anunciado.

UN ARTICULO SOBRE ESPAÑA

Londres.—El "Sun Day Times", dedica un artículo a España titulado: "Aguirre optimista sobre España..."

La cuestión espinosa de Cataluña está bien encarrilada. El Estatuto que ha sido aprobado en Barcelona, es casi cierto que será aprobado en el referéndum. Hay gran confianza de que las Cortes de Madrid lo hagan ley. El Estatuto para Cataluña preocupaba a España, lo mismo que a In-

glaterra le preocupaba la cuestión de Irlanda. Bajo el viejo régimen era imposible terminar favorablemente una controversia secular como ésta. La solución latalana viene a dar prestigio a la nueva República.

El discurso de Alcalá Zamora fué muy acertado. En su exposición puede decir al inaugurarse las Cortes, que raras veces ha ocurrido en un país como España que fuera sustituida una monarquía por una república sin efusión de sangre.

Asimismo es justa la apreciación de Alcalá Zamora en elogio de los jefes revolucionarios de la nación. Desde el punto de luz se ve en medio del desierto español. El desorden en sí mismo no ha resultado tan grave como era de temer, al declararse la huelga en los servicios públicos, en Barcelona. Las concesiones de los patronos evitaron graves daños. Los huelguistas siguen no obstante su táctica de dislocar los servicios, Maciá ha manejado con habilidad a los extremos. Acerca del Estatuto catalán importante es que viene a disminuir los temores de separación. Maciá formuló una política de autonomía dentro del Estado español en una forma muy aceptable por parte de Madrid.

LAS RELACIONES ITALOVATICANAS.— EL SENADO RATIFICA SU ADHESION A MUSSOLINI

Roma.—El jefe del Gobierno ha recibido el siguiente telegrama: "El Senado, seguro intérprete de los sentimientos de 260 senadores escritos en la unión nacional fascista renueva su plena adhesión y fidelidad al Duce, a cuya obra se debe el renacimiento de los valores espirituales de la nación italiana, con la seguridad de tener en el Duce un tutelar defensor de los derechos."

DON ALFONSO DE BORBON ABDICARA NUNCA

París.—Un semanario cuenta que hace unos días el conservador de Museo de Fontainebleau acompañado a don Alfonso de Borbón a visitar algunas colecciones. D. Alfonso observó que el empleado se ingeniaba para impedirle que se acercase a una trina, e intrigado por la actitud de su acompañante marchó resultantemente hacia la vitrina en cuestión preguntando, designando un grabado: "¿Qué esto?"

—Es la abdicación del Emperador—respondió el funcionario.

Hubo un momento de silencio, y poco después don Alfonso de Borbón exclamó: "Napoleón abdicó; pero Alfonso lo hará nunca."

FABRA

De Barcelona

EL CAMBIO DE NOMBRE DE LA CALLE DE LA PRINCESA

Barcelona 20 (6 m.). La Cámara de la Propiedad Urbana haciéndose eco de los deseos de gran número de propietarios y vecinos de la calle de la Princesa se ha dirigido al Ayuntamiento, en solicitud de que sea substituido el nombre de Pablo Iglesias, que se pretende dar a la misma por el de Santiago Rusiñol, teniendo en cuenta que éste era catalán y había nacido en la calle de referencia.

HUELGA DE BARBEROS

Ayer, desde primera hora, dejaron de prestar servicio en las barberías oficiales.

Casi todos los establecimientos continuaron, sin embargo, abriendo, atendiendo a la clientela los dueños, que naturalmente, realizaron el trabajo con deficiencias.

En algunas barberías propiedad de viudas, continuó trabajando un dependiente, a fin de que los establecimientos no tuvieran que permanecer cerrados.

Los huelguistas se mostraban satisfechos por la unanimidad con que habían secundado el paro.

Según decían, el conflicto lo que provocó por los patronos al querer restringir las mejoras que habían anteriormente conquistado los dependientes, entre ellas la del descanso dominical.

SOBRE LA INCAUTACION DE UNA FABRICA

El Juzgado del distrito del Oeste estuvo ayer tarde practicando diligencias en la fábrica de vidrio de Zorraza y Compañía en la cual existe una situación anómala por haberse incautado la referida fábrica los pertenecientes de ella los obreros hace un mes.

Según manifestaron éstos ante el por haber aportado a prorrato todos los que trabajan en ella la cantidad necesaria para ponerla en marcha.

Manifestaron también que tomarse la determinación de incautarse de ella en vista de que la persona que actuaba de gerente pretendió despedirlos con el pretexto de que eran solamente obreros y que las cantidades que les eran entregadas lo eran únicamente a título de fianza.

El Juzgado examinó los libros de contabilidad, en el cual figuran las cantidades entregadas por los obreros en el mes recibidas en depósito.

LA HUELGA DE LAS FABRICAS DE PAPEL

La huelga que desde hace días sostienen los obreros de las fábricas de papel, continuaba ayer estacionaria, aunque se advierte en los huelguistas un espíritu de conciliación y tendencia a parlamentar con los patronos sobre los puntos fundamentales de las Bases que tienen presentadas.

# PARA FERIAS Y FIESTAS

Inmenso surtido de guimaldas de diferentes gustos y tamaños.  
 Flecos vistosísimos de papel de seda.  
 Grandes y modernos adornos para salones y jardines para verbenas.  
 Mantones do manila de papel crepé.  
 Faroles venecianos y auténticos japoneses.  
 Linternas para fiestas fabricación del país.  
 Confetti para batallas.

## PRECIOS ECONOMICOS

Ventas al por mayor y menor. Librería de José Tous, Plaza de Cort, t29.

# Las Baleares

MALLORCA: Lujoso album conteniendo 25 hermosas fototipias de lo más notable de la isla, precio 5 ptas.  
 POSTALES: Hermosa colección de tarjetas postales de los sitios más pintorescos de las islas. Los hay en colores; en negro y fotografías.  
 200 modelos distintos, en negro y en colores, sueltas y en bloques de 12 a 40 postales.  
 PORT-FOLIO de las Baleares. Hermosa colección de 80 fotogra-bados, encuadernado en tela, 8 ptas.  
 GUIAS de Baleares en español, francés e inglés.  
 MAPA DE MALLORCA conteniendo las vías férreas, caminos vecinales y carreteras, 1 pta.  
 FOLK-LORE DE MALLORCA: Danzas y canciones para piano, por Antonio Noguera, precio 5 ptas.  
 NUEVA HISTORIA DE MALLORCA, por el P. Juan Binimelis. Edición económica, 5 tomos rústica, 10 ptas.; encuadernados, 20 id.  
 Breve reseña de la «Historia de Mallorca», por «Un Almogávar», un tomo 4.º de 200 páginas, 2 ptas.  
 HISTORIA DE ALCUDIA, por D. Pedro Ventayol Suau, 2 tomos 6 pesetas.  
 LA FE TRIUNFANTE: Nueva edición de la famosa obra del P. Francisco Garau, en la que se historían los últimos cuatro autos de fe que se celebraron en Mallorca contra los judíos, y en la que se detallan las persecuciones de que fueron víctimas en esta isla.  
 Ventas al por mayor y menor. Librería de J. Tous, Plaza de Cort.

En Inglaterra, el pago de los tributos se considera como homenaje que de los ciudadanos rinden a la patria.

Dice que el Gobierno actual le ha autorizado par a establecer la recaudación directa, pues el arriendo es un arma caquiñil.

La injusta calificación de incapacidad del funcionario, tiene que desaparecer.

Invita a la Asociación que con toda urgencia le prepare una ponencia para implantar la recaudación por medio de los funcionarios de Hacienda. Así os dignificaréis y obtendréis ventajas y podréis dedicar parte del premio de co-branza a proteger vuestros huérfanos, pues no puedo olvidar que yo soy huérfano de un modesto funcionario de Hacienda; y recuerdo las penalidades y privaciones que hubo en mi niñez.

Lo funcionarios, de pie, le tributan una clamorosa ovación. También le dieron muchos vitores.

El señor Prieto, se retira del escenario, emocionado visiblemente.

Las ovaciones le siguieron hasta la calle, durante hasta que se alejó el automóvil.

Después se votó la junta Directiva de la Asociación. El escrutinio terminó por la noche.

HOY SEGUIRAN LAS SESIONES

Hoy seguirán las sesiones y en ellas se acometerá inmediatamente el estudio de la ponencia que ha encargado el Ministro con urgencia, pues dijo que le quedan pocas semanas en el desempeño de la cartera, pues quiere dejar resuelto el asunto, si es posible.

## La cuestión social en Sevilla

ANGEL PESTAÑA PIDE LA DESTITUCION DE MAURA

Madrid 20 (1 t.) (Urgente)

Sevilla.—En el teatro del Dusue se celebró un mitin sindicalista.

Angel Pestaña atacó al Gobierno quejándose del desagrado de la república por la C. N. T. después de la ayuda que le prestó.

Pidió la destitución del ministro de la Gobernación, del Fiscal de la República, del Gobernador de Sevilla y del Secretario de este Gobierno Civil.

Igualmente pidió la libertad de los presos sociales.

Se habían tomado muchas precauciones, pero no ocurrió ningún incidente.

LOS DISIDENTES DE C. N. T. CELEBRAN OTRO MITIN

Sevilla.—En el mismo teatro del Dusue se celebró por la tarde un mitin comunista por los disidentes de la C. N. T. pidiéndose en el mismo la formación de un frente único, apartándose de los Sindicatos, ajeno a las ideas políticas y religiosas.

También se pidió la dimisión de Maura.

Historia de la Ciencia por W. C. Dampier 12 ptas. en la librería Tous.

## Bolsa de Barcelona

CAMBIOS EXTRANJEROS

Francos.	42'75
Id. Suizos.	209'50
Liras.	56'25
Libras esterlinas.	52'22
Dollars.	10'775

20 de Julio 1931.

## Bolsa de Madrid

Madrid 20 (1'35 t.) (Urgente)

Londres.	52'55
París.	237'00

FABRA

## Garages

Hay uno para alquilar en punto céntrico. Informarán: Librería de José Tous.

## Se necesita

Oficial latonero, conociendo trabajo de tornó.—Olmos, 131.

## Obras interesantes

- "Educa bien a tus hijos!", por el Dr. B. Liber, 6'00 pesetas.
  - "La educación sexual", por Juan Maristan, 8'50.
  - "Tres ensayos sobre la vida sexual" por G. Marañón, 5'00.
  - "Amor, conveniencia, eugenesia", por G. Marañón, 5'00.
  - "Pedagogía sexual-Lecciones de eugenesia", por Renao Kehl.
- De venta en la Librería J. Tous.—P. Cort, 23.

## Exito literario

El Amor en dos tiempos por Alberto Insúa 5 ptas. en la librería Tous.

**Malas digestivas**  
 dolor de estómago, acedías, vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)**

Venta: Diferentes farmacias de España.

de larga persecución pues el bicho dió varias vueltas barcucando las tablas.

En su primero estuvo valiente con el capote, y bien con la muleta y estoque.

En su segundo valiente pero pesadito matando por huir el bicho. Oyó un aviso.

Iglesias valiente y breve en su primero. Aprovechó el último que fué único bueno y toreó muy bien poniendo banderillas colosalmente. Realizó una gran faena y lo mató muy bien siendo sacado en hombros.

Fuentes Bejarano ingresó en el Sanatorio de Toreros con fuertes dolores.

EN TETUAN  
 Los novillos de Manolo Blanco cumplieron.

Cantimplas bien; José Espena cortó una oreja y Perete bien.

Fuó cogido un manosabito al saltar el toro la barrera.

EN LA LINEA  
 La Línea.—Los toros del Conde de la Corte cumplieron.

Chicuelo estuvo superior con el capote y adornado y cerca con la muleta. La música amenizó su faena en el primer toro del que cortó la oreja.

En su segundo fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo.

Marcial Lalanda estuvo superior con el capote y realizó una gran faena que coronó de una buena estocada, en su primer toro.

En su segundo estuvo valiente y bien en todo.

Villalta muy valiente y bien toreando y matando. Cortó una oreja.

EN ALICANTE  
 Alicante.— Los toros de Conradi cumplieron.

Aldeano, Chiquito de la Audiencia y Gitanillo II estuvo bien.

EN LISBOA  
 Lisboa.—Se celebró la corrida a beneficio de la Liga de Combatientes de la Gran Guerra.

Los toros de Infante cumplieron y los rejoneadores Nuncio y Simao da Veiga estuvieron superiores.

Luis Fuentes Bejarano superior en todo y Enrique Torres muy bien.

EN BARCELONA  
 Barcelona.—En la corrida celebrada ayer y en la cual Barrera y Ortega estoqueaban seis toros de Alipio Pérez Tabernero ocurrió un escándalo enorme.

El público que desde un principio estaba molesto por la pequeñez del ganado, al saltarse el sexto prorrumpió en una imponente bronca al ver su reducido tamaño.

Como no se ordenó la retirada del toro el escándalo fué arreciando tomando caracteres de tumulto pues el ruido, mientras otros espectadores empezaron a quemar los asientos de las andanadas.

Los guardias de segnrnidad y la guardia civil se vieron impotentes para restablecer el orden y tuvieron que darse los tres toques de atención y algunas cargas.

El escándalo no tuvo precedentes.

## La huelga de Teléfonos

ESTALLA UN PETARDO

Madrid, 20 (1'30 m.)

Al verificarse un registro en la Telefónica de la calle del General Oraa estalló un petardo que produjo gran alarma en el vecindario, causando desperfectos.

La avería se reparó en seguida.

EL SERVICIO SE HACE CON NORMALIDAD

La Telefónica dice que el servicio se hace con toda normalidad. Solo ha habido una avería en la línea de Sevilla quedando incomunicados unos centenares de abonados urbanos.

Añade que se hace la selección de las solicitudes de reingreso para evitar que se repitan los focos de perturbación y desorden.

REPARTO A LOS HUELGUISTAS

En el local de la Confederación Nacional del Trabajo, se repartieron ayer a los huelguistas 7 pesetas a cada uno.

tre los diferentes sectores obreros del puerto.

LO QUE DICEN LOS OBREROS

También hemos tenido ocasión de hablar con algunos obreros, quienes se han mostrado disgustados por la versión que se ha hecho pública, atribuyéndoles la pretensión de que se reduzca a seis horas la jornada de trabajo.

Nos han rogado desmintiéramos tal afirmación, ya que sus demandas se concretan al establecimiento del turno de trabajo y que les sea abonado un jornal de 20 pesetas por día de trabajo, y dos pesetas con destino a los fondos de las mutualidades que tienen establecidas.

Muéstranse animados y están decididos a mantener su enérgica actitud hasta obtener satisfacción a sus demandas, que creen justas.

Por atención al receptor de las mercancías procedentes del vapor alemán "Freiburg", y que estaban depositadas en dos barcasas para el trasbordo, han sido las mismas descargadas en muelle, ya que los concesionarios han declarado el "boicot" a dicho receptor por haber utilizado obreros de abordo.

Dicho trabajo lo han realizado los obreros con arreglo al jornal antiguo en atención al dicho receptor.

EL TRAFICO DEL DIA DE HOY

Ha quedado reducido a la más mínima expresión el tráfico en el puerto, pues por si fuera poco el conflicto de días anteriores, esta mañana se han retirado del trabajo los obreros descargadores de carbón vegetal. Sólo terminaron la descarga de dicho combustible en un velero italiano.

Hoy se creía, con mayor fundamento, que el paro será absoluto el lunes.

Los españoles jugaron mejor en el primer tiempo, no empatando por falta de decisión en los delanteros. El portero y defensas españoles regularas.

LOS ACCIDENTES DE LA CIRCULACION

Londres. En las fiestas del sábado inglés último resultaron doce muertos por accidentes en la circulación.

FIESTAS EN MONTEVIDEO

En toda la República Uruguaya se han celebrado con gran brillantez las fiestas del Primer Centenario.

PARTIDO DE WATERPOLO SUSPENDIDO EN VIENA

Viena.—En Valden el partido de waterpolo entre el Viena y el Barcelona se suspendió por un incidente originado por los catalanes cuando el juego era ocho a cero.

En la prueba de natación de 500 metros se clasificaron en primero y segundo lugar los catalanes.

REUNION DE LA COMISION AGRARIA

Ayer por la mañana se reunió en el Ministerio del Trabajo el Pleno de la Comisión Agraria, estudiando el contenido del proyecto, no pudiendo ser terminado.

LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

París.—En la 17.ª etapa de la vuelta ciclista a Francia, que correspondía al recorrido Grenoble Aix les Bains 300 kilómetros, la clasificación fué la siguiente:

1.º Max Bulla, 2.º Rébri, 3.º Antonio Mague, 4.º Orrechia, 5.º Veroacle 6.º Deumpeure.

Todos ellos han empleado en esta etapa 8 horas, 37 minutos 4 2 segundos.

MITIN SINDICALISTA

En el Teatro Fuencarral se celebró un mitin organizado por los Sindicatos obreros al objeto de dar cuenta de las huelgas planteadas.

El acto terminó sin incidentes.

DISTURBIOS

Bombay.—Comunican de Bigaloro que ha habido una colisión entre huelguistas de las filaturas y la policía, resultando 3 muertos y 40 heridos.

En Vravak también ha habido tumultos resultando seis indostánicos muertos.

En Gaspar se ha registrado otro atentado, parece llevado a cabo por algún musulmán.

Según noticias de Uarivas disturbios los ha habido en dicho lugar resultando más de 200 muertos y heridos.

AL POLO NORTE

Moscú.—El buque rompehielos Albatros salió anoche con la expedición ártica, lleva 12.000 cartas, para regresar a los pasajeros del Graf Zepelín.

CONFERENCIA MINISTERIAL EN LONDRES

París.—Los ministros franceses y

# Últimos Telegramas

RACING DE MADRID PIERDE EN LIMA

Madrid 20 (11 m.)

Lima.—Ayer se jugó en esta ciudad el segundo partido entre el Racing de Madrid y el Alianza de Lima. Ganaron los limenos por 1 a 0. El partido fué soso y lento. Originó grandes protestas.

Asistieron unos 12.000 espectadores.

Los españoles jugaron mejor en el primer tiempo, no empatando por falta de decisión en los delanteros. El portero y defensas españoles regularas.

LOS ACCIDENTES DE LA CIRCULACION

Londres. En las fiestas del sábado inglés último resultaron doce muertos por accidentes en la circulación.

FIESTAS EN MONTEVIDEO

En toda la República Uruguaya se han celebrado con gran brillantez las fiestas del Primer Centenario.

PARTIDO DE WATERPOLO SUSPENDIDO EN VIENA

Viena.—En Valden el partido de waterpolo entre el Viena y el Barcelona se suspendió por un incidente originado por los catalanes cuando el juego era ocho a cero.

En la prueba de natación de 500 metros se clasificaron en primero y segundo lugar los catalanes.

REUNION DE LA COMISION AGRARIA

Ayer por la mañana se reunió en el Ministerio del Trabajo el Pleno de la Comisión Agraria, estudiando el contenido del proyecto, no pudiendo ser terminado.

LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

París.—En la 17.ª etapa de la vuelta ciclista a Francia, que correspondía al recorrido Grenoble Aix les Bains 300 kilómetros, la clasificación fué la siguiente:

1.º Max Bulla, 2.º Rébri, 3.º Antonio Mague, 4.º Orrechia, 5.º Veroacle 6.º Deumpeure.

Todos ellos han empleado en esta etapa 8 horas, 37 minutos 4 2 segundos.

MITIN SINDICALISTA

En el Teatro Fuencarral se celebró un mitin organizado por los Sindicatos obreros al objeto de dar cuenta de las huelgas planteadas.

El acto terminó sin incidentes.

DISTURBIOS

Bombay.—Comunican de Bigaloro que ha habido una colisión entre huelguistas de las filaturas y la policía, resultando 3 muertos y 40 heridos.

En Vravak también ha habido tumultos resultando seis indostánicos muertos.

En Gaspar se ha registrado otro atentado, parece llevado a cabo por algún musulmán.

Según noticias de Uarivas disturbios los ha habido en dicho lugar resultando más de 200 muertos y heridos.

AL POLO NORTE

Moscú.—El buque rompehielos Albatros salió anoche con la expedición ártica, lleva 12.000 cartas, para regresar a los pasajeros del Graf Zepelín.

CONFERENCIA MINISTERIAL EN LONDRES

París.—Los ministros franceses y

**CINE BORN Hoy**

**Dulcísima**

por Nancy Carroll.

Jueves:

La opereta Cinematográfica

**Salga de la cocina**

Cantada y hablada en español, por Amparo Miguel Augel y Roberto Rey

**BERENICE** Es el mejor de todos los Productos Capilares Registrado en la Inspección General de Sanidad con el número 13.210.

**Cura la calvicie** y todas las enfermedades del cuero cabelludo.

**Cura** la Caspa y las Placas. Fortalece la cabeza, evita los resfriados y restablece al cabello su color primitivo. Frotándolo por las pestañas y cejas las alarga y espesa fortaleciendo la vista.

Agente exclusivo para todas las Islas Baleares.

**R. LANGA**  
Luis Martí, núm. 80. Palma de Mallorca  
De venta en las principales farmacias y perfumerías.

**Banco Hipotecario de España**  
Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12  
Delegación de Propaganda en Palma:  
Plaza de Cort, 26

**Préstamos Hipotecarios Amortizables** de 5 a 50 años libres del impuesto de utilidades, sobre fincas rústicas o edificios construídos o en construcción.

**Cédulas Hipotecarias** privilegiadas al 5, 550 y 6 por ciento, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y del capital social y sus reservas. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado. Y tramita el seguro de amortización para las Cédulas 6 por 100.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

DELEGADO PARA BALEARES:

**Juan Mulet Roig**

Préstamos realizados en toda España: **1.950 millones**  
Cédulas Hipotecarias en circulación: **1.210 millones**

**Mujeres y hombres** víctimas de Almorranas, Grietas, Eczemas, y demás enfermedades del recto y ano

**Supositorios Proktosol** y **Ungüento Proktosol** **JEIL**

Fabricados por el químico Fabrik Henry G. Hrs. Hannover

Son la última palabra de la ciencia alemana para la curación VERDAD de Almorranas y Fisuras Fijas, Eczemas, Escorcer en el Ano, Hemorroides en la parte interior del Recto y venás en enfermedades Hemorroidales.

Caja 12 supositorios: Ptas. 7'25- Caja con tubo de unguento: Ptas. 5'75

De venta en todas las farmacias

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

Barcelona Via Layetana, 2 Madrid Plaza de las Cortes, 6

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias

Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes, de Cádiz.

Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico

Salidas para el Norte de Barcelona los martes y para Barcelona, de Bilbao, los viernes.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias

Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves, admitiendo carga y pasaje.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras-Tánger

LINEA CADIZ-LARACHE

Salidas de Cádiz los días 1-5-10-15-20 y 25 de cada mes.

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-ALMA MALLORCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas.

LINEA RAPIDA VALENCIA-PALMA

Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

SERVICIO PALMA-MAHON

Salida de Palma los jueves a las 20 h. De Mahón los viernes a las 20 h.

Para informes: Delegación de la Compañía, Palacio, 26.

**PRODUCTOS TALIA**

Concesionario Exclusivo de venta para las Baleares:

**LUIS FÁBREGAS**  
San Miguel, 135 - Palma de Mallorca

Unico agente autorizado para la venta al por mayor

**DN. BERNHARD FUCHS**

**BALNEARIO TERMAS ORIÓN**

Prodigiosas aguas

Enfermedades del sistema nervioso

Hipertensión arterial, apoplejía

Artrítismo, Reumatismo

Procesos quirúrgicos

Enfermedades de la mujer

Santa Coloma de Farnés  
GERONA

**Neumáticos para bicicletas**

Cámaras y Tubulares

Buenas marcas - Buenos precios.

**Casa Codina** Unión, 8, Palma. (Cerca del Paseo del Borne).



**GENERAL ELECTRIC**  
**Refrigerator**  
Nevera eléctrica.

Resuelve la refrigeración eléctrica de una manera práctica y definitiva. Su gran sencillez es el resultado de 15 años de investigaciones en los laboratorios de electricidad de la GENERAL ELECTRIC Co. los mayores del mundo.

Concesionaria exclusiva «S. I. C. E.»  
Subdelegación Baleares  
Tamorer, 1, pral.—Palma

**Venta y demostraciones**

J. Badia Bros—Peregil, 12.  
F. Bisquera Botinas—San Miquel, 207.  
Antonio España—Plaza Santa Eulalia, 9.

Casa Radio—Pelaire, 23.  
«Gas y Electricidad»—Morey, 35.  
Lamberto Juncosa—San Nicolás, 22.

**Artríticos**

La Línea les es la salud!

Suprime la intoxicación provocada por el exceso de su ácido úrico, origen de todas sus enfermedades. Ejecútese con cuidado en su orina, los depósitos rojos que constituyen el peor síntoma de intoxicación invasora. Afortunadamente, gracias a los

**Lithinés del Dr Gustin**

podrán seguir económicamente el régimen ideal, preparándose en casa, en el acto, su agua mineral alcalina, linéada y digestiva por menos de 15 céntimos litro.

DE VENTA EN TODAS PARTES

**HORTELANOS**

Los abonos orgánicos de pescado **Gypsa** son indispensables en el cultivo de las hortalizas, producen buenas cosechas y dan a la tierra humedad y soltura. Solo en Mallorca en muy poco tiempo, los han probado con éxito positivo más de 200 agricultores.

Representante: **A. Vaquer**, Avenida de Alejandro Rosselló, 75—Palma.

**Tienda Comestibles**  
vendo por no poderla atender. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

**PAQUETE SOMBRILLAS**  
se ha extraviado desde Buñola a Palma, gratificarán en En el piso de las garras, Milagro, 4.

**COMPRARIA**  
Camión de una tonelada, preferible Ford o Chevrolet. Informes: M. Ordinas. Manteros, 12—Palma.

**Café gran ocasión**  
En el punto más céntrico de Palma y poco alquiler, se vende por tener que ausentarse el dueño. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

**Tintes domésticos**  
Rapid y Económica  
Se venden sus marcas muy baratas. Informes: Yezeros, 19.

**Vendo Café**  
por ausentarme. Razón: Plaza Mayor, 24.

**TO BE SOLD**  
Beautiful houses near the sea side. Information, 10 a 12. Bolsería, 17.

**SE VENDE**  
Por ausentarse una finca con dos pisos y dos bajos y un solar con casita medio hecha a 2 kilómetros de la capital. Razón: calle Colón, 17—1.º

**HOTEL**  
Se desea traspasar con buenas condiciones. Informes: Hotel Splendide Plage, C'an Pastilla.

**Comerciantes y público en general**  
En la Fábrica de envases de Pedro J. Monserrat encontraréis canastos de todo tamaño a precios sin competencia y prontitud en los encargos. Calle Padre Auli, 20—Felanitx.

**TRASPASO**  
Tienda con vivienda punto más céntrico de Palma, con o sin existencias. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

**SE VENDE**  
auto Donet Zedel 7 HP. 4 plazas, perfecto estado. Informes: Ca ses Rafaletas—Portopi.

**SE VENDE**  
Auto Renault torpedó 6 HP. en buen estado. Razón: calle 93, núm. 9, de 8 a 12 entre Anselmo Clavé y Alejandro Rosselló.

**San Hilario Sacalm**  
Gran Hotel de España de Francisco Sisquella  
Sucesor de Miguel Martí.  
Con todo el confort moderno. Muy propio para familias.—Teléfono, 20.

**PERSIANAS ECONÓMICAS**  
Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

**JORGE MESTRE**  
Despacho y Taller: Santiago Rusiñol, 25.

**CAMION FORD**  
vendo sin matricular recién construido por no convenirme a precio interesante. Calle Luis Salvador, 138.

**¿CALLOS?**  
Usado solo tres días el patentado **UNGÜENTO MÁGICO** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1'60 pesetas. Por correo, 2 pesetas. FARMACIA PUERTO, Plaza San Ildefonso, 5—MADRID.

**SE ALQUILA**  
En Establiments, todo confortable, chalet amueblado, cuarto de baño, instalaciones completas, cuatro dormitorios, garage, rodeado de jardín y verja, qara da tranvia.  
Para más informes a Miguel Bover, Bar Expres, Av. Antonio Maura, 2.



**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

**Para BRASIL-PLATA**  
De Barcelona—5 Agosto  
**URUGUAY**

**Para CUBA-NEW YORK**  
De Barcelona—7 Agosto  
**MANUEL ARNÚS**

**Para VEZUELA-COLOMBIA**  
De Barcelona—25 Julio  
**MAGALLANES**

Sub-agentes para la venta de pasajes:  
**Compañía Española de Turismo**  
Conquistador, 18 = Teléfono, 65.  
**PALMA DE MALLORCA**

**Se ofrece**  
Para Francia, Bélgica, Argel o Fernando Poo, joven de 27 años, conociendo francés, como representante o cosa análoga. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

**ALBAÑIL**  
Se ofrece para toda clase de blanqueos, muy económico. Informes: Agencia de Artá, calle de la Harina, 35.

**A LOS QUE EMBARCAN**  
**PASAJES (Cámara)**  
Se facilitan para las Américas con grandes ventajas. Se arregla e informa toda clase de documentación para América y Francia.  
**BARTOLOMÉ ROCA**, calle Santo Domingo, 18—principal.

**MUCHACHO**  
para tienda o taller, se necesita. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

**VENDO SOLARES**  
frente orilla del mar. Informes: José A. Clavé, 31—Palma.

**SE VENDEN**  
Números sueltos atrasados de las revistas **Nuevo Mundo** y **Mundo Gráfico** y algunos tomos completos. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

**GRAN PENSION**  
**La Catalana**  
situada en punto céntrico. Apuntadores, 45, pral.

**Se venden perros y aves de lujo**  
Perro dogo alemán, lúls, galgos y otros. Pavos reales azules y blancos, faisanes, guineas blancas, etc. Informes: Atarazanas, 10, barbería.

**VINOS DE MESA OLIVER**  
**SACRISTA DE SAN JAIME, 3**  
Suecrista: Merced, 8, San Buenaventura, 50—Desamparados, 4.  
Servicio a domicilio.

**EL PELO**  
de su cara afeada lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulta gratis—Conquistador, 7.

**Vendo o cambio**  
Camión FIAT carrocería cerrada por auto dos, cuatro plazas. Socorro, 63.

**SE VENDE**  
2 estanterías útiles para Droguería. Informes: Calle Olmos, núm. 72.

**Piano de nogal**  
Casi nuevo, se vende. Calle Zavallá número 21, entresuelo.

**Garage Americano**  
Reparación, compra y venta de cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 30

**SE VENDE CHALET**  
Sito pintoresco del Arenal toda clase de comodidades, riquísima agua, pinar, jardín, etc., etc.  
Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

**HERMANOS ALOMAR**  
Hemorrágica cura radical, sífilis, Enfermedades Piel. Avenida Alejandro Rosselló, 117.

Documentación **CHOFERS** con nuevas disposiciones tramítanse en esta Agencia

**SE ALQUILA**  
Tienda calle de los Olmos, número 21. tiene agua a grifo.